

## Trans.eu Platformuna Yönetmelikleri

Hükümlerin en son güncellenme tarihi: **10.11.2024**

### PLATFORMUNA ERIŞİM KURALLARI

#### I. GENEL HÜKÜMLER

- 1.1. **Hükümler** Trans.eu Platformuna erişim ve hizmetlerin sağlanması ile ilgili işbu Hükümler.
- 1.2. **Hizmet Sağlayıcı** - Trans.eu Yazılım Ltd. Şti. Kolektif House, Barbaros Mah. Begonya Sok. No:1/2 Nidakule 34750, Ataşehir/İstanbul, Türkiye, Vergi Numarası : 8590572720, Vergi Dairesi : Kozyatağı.
- 1.3. **Trans.eu Platformu/Platformu** - Hizmet Sağlayıcının bir B2B İnternet platformu, 'nin bir sonraki sürümü olan [www.platform.trans.eu](http://www.platform.trans.eu) adresinden temin edilebilir. Trans.eu Platformu.
- 1.4. **Hizmet Alıcısı** - Hizmet Sağlayıcıya Sözleşme ile bağlı olan kullanıcı.
- 1.5. **Sözleşme** - Hizmet Sağlayıcı ve Hizmet Alıcı arasında madde VII.1 ile belirtilen şekilde sağlanan hizmetlerin tamamlanması için hazırlanan bir sözleşme.
- 1.6. **Messenger** - Platform kullanımının bir parçası olarak erişilebilen, doğrudan iletişim sağlayan bir internet mesajlaşma programı.
- 1.7. **Hizmetler** - Belirli bir Ürün çerçevesinde Sözleşme temel alınarak ücret karşılığında sağlanan hizmetler.
- 1.8. **Nakliye** - Kullanıcı tarafından Tff veya CargoON üzerinde yayınlanan bir uygun kargo teklifi ile söz konusu işlemin taraflarınca kabul edilmesi.
- 1.9. **Anlaşma Süresi** - Hizmetlerin Sağlanması ile ilgili olarak Kullanıcıya bir Faturanın sunulması için gereken belirli süre.
- 1.10. **Fatura** - Kullanıcıya sağlanan Hizmetlerin sağlanması için Hizmet Alıcıya sunulan KDV'li fatura.
- 1.11. **Proforma Fatura** - Hizmet Sağlayıcı tarafından ödeme yapılmadan önce sunulan ve ödeme için temel oluşturan bir belge.
- 1.12. **Fiyat Listesi** - aşağıdakilerin bir göstergesi ile birlikte Hizmetlere erişim için fiyatların bir listesi güncel promosyonlar, [www.trans.eu](http://www.trans.eu) web sitesinde bölüm içinde yayınlanmaktadır: [Fiyat Liste](#).
- 1.13. **Hesap** - Trans.eu Platformundaki Kullanıcıya atanan, kaynak (veri) kümesini ve İlgili Hesapların oluşturulduğu yerdeki yetkileri meydana getiren bir hesap.
- 1.14. **İlgili Hesap** - TransId numarası Hesap ön adı ve sipariş numarasından oluşan, Hesaba atanan gerçek kişinin hesabı.

- 1.15. **TransID** - Kullanıcıya Hesap kaydı sırasında atanan benzersiz kimlik numarasıdır. Bu numara Kullanıcı için X modeline göre oluşturulur. İlgili Kullanıcı için bu numara X-Y modeline göre oluşturulur; burada Y İlgili Kullanıcıya atanan sipariş numarasını temsil eder.
- 1.16. **Kullanıcı** - Platformunda Hesap kaydı oluşturan bir gerçek kişi, tüzel kişiliği olmayan ancak yasalar uyarınca hukuki ehliyet edinen kurumsal birim veya nakliye ve sevkiyat faaliyetleri gerçekleştiren tüzel kişi.
- 1.17. **İlgili Kullanıcı** - Hesap üzerinde İlgili Hesap sahibi olan gerçek kişi. Kullanıcı, özellikle Hükümlerin ihlal edilmesiyle oluşan sonuçlar dahil olmak üzere İlgili Kişinin eylemlerinden ve ihmallerinden tamamen sorumludur. İlgili Kullanıcı Medeni Kanun Madde 97 uyarınca Kullanıcı için ve Kullanıcı adına hareket etmektedir.
- 1.18. **Temsilci** - Bir Hesap kaydı yapan ve Hükümlerde belirtilen şartlar uyarınca söz konusu Hesabın doğrulanması ve yetkilendirilmesi sürecine dahil olan bir kullanıcı veya Temsilcilik görevi devredilen İlgili Kullanıcı. Temsilci en azından Hizmet Sağlayıcıya karşı kabul ve niyet beyanları yapma kapsamında Kullanıcının vekilidir ve Platformu ile ilgili olarak tüm hususlarda Kullanıcı adına Hizmet Sağlayıcı ile iletişime geçebilir.
- 1.19. **Lisans Sözleşmesi / Lisans**- Kullanıcının, Platform'da bir hesap kaydı yaparken veya Platform'a ilk kez giriş yaparken bu Yönetmelikleri kabul etmesi sırasında kabul ettiği, bu Yönetmeliklere Ek No. 1 olarak eklenen Lisansın Genel Hüküm ve Koşulları, Kullanıcının Yazılımı kullanmasına dayanak teşkil eder.
- 1.20. **Yazılım** - Lisans Veren tarafından Platform içerisinde sunulan, veritabanı ve uygulamalar dahil olmak üzere, web veya mobil versiyonlardaki tüm yazılımlar, Lisans Sözleşmesi temelinde yapılan güncellemeler ve eklemeler ile birlikte.
- 1.21. **Ürün** - Sözleşme uyarınca Kullanıcının erişebildiği hizmetler, işlevler ve yetkiler kapsamı.
- 1.22. **Sipariş** - Kullanıcının çevrimiçi olarak Siparişte belirtilen hüküm ve şartlar uyarınca Hizmet Sağlayıcı ile bir Sözleşmeyi tamamlama teklifi içeren, Kullanıcı tarafından verilen beyan.
- 1.23. **Doğrulama** - Kayıt formunda belirtilen verilerin temelde doğrulanması süreci; olumlu olması durumunda Yetkilendirme gerektirmeyen Ürünlerin sipariş edilmesi olanağı sağlanır
- 1.24. **Veritabanı** - Özellikle kişisel veriler, iletişim ve adres verileri, şirket; şirket belgeleri, şirketin demirbaşları, çalışanları, sunulan teklifler, tamamlanan işlevler, coğrafi veriler olmak üzere Yazılım üzerinden girilen tüm veriler.
- 1.25. **Teklif** - İlgili Kullanıcının verileri doğru bir şekilde doldurduktan sonra seçtiği şekilde yayınladığı ücretsiz yük veya araç teklifi.
- 1.26. **ÖNCE DEN ÖDENMİŞ** - Belirli bir süre için erişimi satın alarak (peşin ödeme ile) sağlayan bir ürün erişimi modu, Ücret Listesinde belirtilen süre üzerinden başlatılır.
- 1.27. **TransID (OneLogin) ile Oturum Açma** - Hizmet Sağlayıcı tarafından sağlanan bir hizmet, Trans.eu grubuna ait şirketlere aynı giriş ve şifre kullanılarak oturum açma olanağı sağlar.

- 1.28. **Teknik Hesap** - Belirli bir İlgili Kullanıcıya atanmış olan bir hesap türüdür. Bu hesap, Hesap üzerindeki işlemleri ve verileri görüntülemeyi sağlar, ancak Kamu Yük Borsası'na erişim sağlamaz.
  - 1.29 **Lisans Veren** - Trans.eu Group S.A., kayıtlı ofisi Wrocław'da bulunan, adresi: Raławicka 2-4, 53-146 Wrocław, Polonya olan, KRS no.: 0000720763, Vergi Kimlik Numarası (NIP): 8942764658, Ulusal İşletme Kayıt Numarası (REGON): 932920615 olan girişimciler siciline kayıtlı şirkettir.
  - 1.30 **Ödeme Operatörü** - 19 Ağustos 2011 tarihli Polonya Ödeme Hizmetleri Yasası anlamında Ulusal Ödeme Kurumu olarak ödeme hizmetleri sağlayan bir kuruluş.
  - 1.31. **SafePay** - Platformda, Kullanıcıların ödeme kapasitelerini doğruladıktan sonra, belirli bir Kullanıcı tarafından verilen ücretsiz yükleme teklifini belirli fonların ödeme garantisi ile finansmanla karşılama olasılığını işletmelerini sağlayan bir işlevsellik.
2. Bu Yönetmelikler, Platforma erişim ve kullanım ile Hizmet Sağlayıcı tarafından belirli bir pazarda elektronik hizmetlerin sunulmasına ilişkin kuralları tanımlar. Platform, bilgi toplumu hizmetleri, yani 19 Ekim 2022 tarihli Dijital Hizmetler için Tek Pazar ve 2000/31/EC sayılı Direktifin değiştirilmesi hakkında Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Tüzüğü (AB) 2022/2065 (bundan sonra: Dijital Hizmetler Yasası) anlamında aracılık hizmetleri sağlar. Dijital Hizmetler Yasası anlamında aracılık hizmetleri sağlayıcısı, belirli bir pazarda atanan Hizmet Sağlayıcıdan bağımsız olarak, Wrocław (Polonya) merkezli, Raławicka 2-4, 53-146 Wrocław adresinde bulunan ve KRS no.: 0000720763, Vergi Kimlik Numarası (NIP): 8942764658, Ulusal İşletme Kayıt Numarası (REGON): 932920615 altında girişimciler siciline kayıtlı olan Trans.eu Group S.A. tarafından sağlanmaktadır.
  3. Platformuna tam erişim sağlamak için:
    - a) Bir Hesap açılmalıdır
    - b) Doğrulama işlemi gerçekleştirilmelidir
    - c) Hesap yetkilendirilmelidir
    - d) Çeşitli Ürünler için bir Sözleşme imzalanması gereklidir.
  4. Hesap Doğrulama, Platform'a erişim ve Ürünlerin kullanımı için bir anlaşma yapma olasılığını elde etmek için yeterli bir koşuldur, oysa yetkilendirme, Public Freight Exchange ve SmartMatch'ı kullanma fırsatını elde etmek için bir koşuldur.

## II. KAYIT

1. Platformunda Hesap açmak için [www.trans.eu](http://www.trans.eu) adresinde yer alan kayıt formunun doldurulması veya başka bir Kullanıcının davet etmesi gerekir.
2. Hesap kaydı sırasında, Kullanıcı Yönetmelikleri kabul eder ve böylece şartlarını okuduğunu ve Yönetmeliklerin tüm hükümlerine uygun olduğunu onaylar. TransID ile oturum açma kısmının bir parçası olarak, belirli bir web sitesinin kurallarını kabul etmek gerekmektedir. Ayrıca, Kullanıcı, Anlaşmanın iş faaliyetinin bir parçası ve bağlantısı olduğunu ve iş faaliyetinin konusundan kaynaklanan mesleki bir nitelik taşıdığını beyan eder..

3. Platformu ve Yazılımı kullanabilmek için, İnternet kaynaklarını kullanmaya uygun cihazlara, bir elektronik posta adresine (e-posta) ve web sayfalarını görüntülemeye imkan sağlayan bir web tarayıcısına sahip olmak gereklidir (<https://help.trans.eu> adresindeki önerilere uygun olarak).
4. Kullanıcıların Trans.eu Platformuna veya Yazılıma yasa dışı içerik sağlaması yasaktır.
5. fıkra hükümleri dışında, Kullanıcının yalnızca bir Hesaba sahip olma hakkı vardır. Hesabın kaydı esnasında, Kullanıcı TransId numarasını alır. Her bir Kullanıcının yalnızca bir TransId numarası olabilir. Bir Hesap yalnızca bir girişimci tarafından kullanılabilir.
6. Birden fazla şubesi veya herhangi bir şekilde (özellikle bir işletmenin düzenlenmiş bir parçası olarak) birden fazla yerde iş faaliyeti yürüten Kullanıcılar durumunda, Kullanıcı her bir şube, işletmenin düzenlenmiş parçası veya her bir ofisini ayrı bir Kullanıcı olarak kaydetmekle yükümlüdür ve her biri ayrı bir Hesaba sahip olmalıdır..
7. Kullanıcı, bu Yönetmelikler veya Lisans Anlaşması'nı ihlal etmeyecek şekilde, özellikle bir iş sözleşmesi, vekalet sözleşmesi veya belirli bir iş sözleşmesi kapsamında Kullanıcı ile yasal ilişkisi olan doğal kişilerin yararına Hesapta herhangi bir sayıda İlgili Hesap oluşturabilir.

### **III. YETKİLENDİRME**

#### **1. Yetki Verme**

- 1.1 Platformu üzerindeki Hesap için yetkilendirme süreci aşağıdakilerden oluşmaktadır:
  - a) Hesap oluşturma,
  - b) Kullanıcı doğrulama,
  - c) Hesap yetkilendirme.
- 1.2. Kullanıcının Doğrulamasının amacı, Kullanıcının işletmesinin kamuya açık bilgiler ve Kullanıcı tarafından sağlanan bilgiler temelinde varlığını doğrulamaktır. Kullanıcı, ön yetkilendirme (yetkilendirme banka transferine dayalı olarak verilen) alabilir ve bunu korumanın koşulu, Hizmet Sağlayıcı tarafından belirtilen tarihe kadar tam Yetkilendirme sürecinin tamamlanmasıdır. Ön yetkilendirme, herhangi bir zamanda iptal edilebilir ve bunun sonucunda tam Yetkilendirme sürecine başvurulması gerekir.
- 1.3. Yetkilendirmenin amacı, Kullanıcının faaliyeti ve bu Yönetmeliklerde belirtilen Trans.eu Platformu işleyiş prensipleri bağlamında nesnel olarak mümkün bir Kullanıcı doğrulamasıdır. Yetkilendirme almak için Kullanıcı, Hizmet Sağlayıcıya faks, e-posta veya mektup yoluyla Hizmet Sağlayıcı tarafından belirtilen belgelerin kopyalarını göndermekle yükümlüdür.
- 1.4. Hizmet Sağlayıcı, iletişim bilgilerini doğrulamak üzere Kullanıcıya telefon üzerinden ulaşma hakkını saklı tutar.
- 1.5. Kullanıcı tarafından gönderilen kayıt belgelerinin ve girişimcinin yetkinliklerini doğrulayan belgelerin kopyaları Hesap içinde yayınlanır. Kullanıcının güvenliği için, her belgede Trans.eu filigranı bulunmaktadır. Filigran, bu kopyaların onayı anlamına gelmez.
- 1.6. Hesap yetkilendirme Hizmet Sağlayıcı tarafından; Hizmet Sağlayıcının ve diğer Kullanıcıların çıkarlarının korunmasını göz önünde bulundurarak, işbu Hükümler ve

Hizmet Sağlayıcının iç doğrulama sürecine bağlı olarak verilen bir karardır. Bu kararın olumlu olması durumunda, Siparişin verilmesinin ardından yetkilendirme gerektiren Ürünlerin kullanılabilmesi anlamına gelir.

- 1.7. Hizmet Sağlayıcı Hesabın oluşturulması, Kullanıcının doğrulanması ve Hesabın Trans.eu Platformunda yetkilendirilmesi ile ilgili gereken verileri değiştirmek için sahip olduğu münhasır hakkını saklı tutar. Kullanıcının bağımsız şekilde verilerde herhangi bir değişiklik yapması yasaktır (telefon numaralarının düzenlenmesi ve ilgili kullanıcı hesaplarının eklenmesi veya bu hesapların kaldırılması hariç).
- 1.8. Hizmet Sağlayıcı, Hesabın yetkilendirilmesini veya Kullanıcının hizmetleri daha fazla kullanmasını herhangi bir zamanda resmi olarak onaylanmış belgelerin sunulmasına veya yeniden yetkilendirme sürecine bağlayabilir.
- 1.9. Hizmet Sağlayıcı Kullanıcının verilerinde bir değişiklik olması veya hesapta 30 günü aşkın süredir herhangi bir hareket olmaması durumunda Hesabı yeniden yetkilendirme hakkını saklı tutar.
- 1.10. Hesabın yetkilendirilmemesi, yetkilendirme reddi (III.2 madde), Hesap yetkilendirmesinin iptali (III.3 madde) veya bu Yönetmeliklerin hükümlerine dayanarak Hesabın bloke edilmesi (IV madde) sonucunda IX. maddede belirtilen hükümlere göre yetkilendirme gerektiren Ürünlere erişimin eksik olmasına neden olur. Bu durum, söz konusu anda sunulan Hizmetlerin bir unsuru olsalar bile geçerlidir.
- 1.11. Madde IV uyarınca Hesabın engellenmesi ile tüm Ürünlere erişim olanağı ortadan kalkar.

## **2. Yetkilendirmenin Reddedilmesi**

- 2.1. Hizmet Sağlayıcı, özellikle aşağıdaki durumlarda, Hizmet Sağlayıcının veya diğer Kullanıcıların meşru çıkarı gerektiriyorsa, Hesabı yetkilendirmeyi reddedebilir:
  - a) Kullanıcılar veya Kullanıcılarla maddi veya kişisel bağları olan varlıklar tarafından, genel olarak uygulanabilir hukuka, Yönetmeliklere veya ahlak kurallarına aykırı eylemlerin gerçekleştirilmesi; bu, Kullanıcı Veritabanı veya Yazılımın, Kullanıcının önceden onayı olmadan Kullanıcılara ticari bilgiler, doğrudan pazarlama dahil olmak üzere göndermek (spam gönderimi) veya Trans.eu Platformu ile rekabet eden faaliyetleri tanıtmak için kullanılmasını içerir,
  - b) Kullanıcılar, tüzel kişiler veya Kullanıcılarla kişisel bağı olan üçüncü kişilerin diğer girişimcilere karşı finansal yükümlülüklerini yerine getirmemek,
  - c) Madde II.4 - II.7 ve Hükümler V.2 uyarınca Kullanıcının bir ihlalde bulunması veya bir ihlalde bulunduğu dair makul şüphe olması (iletişim bilgileri ve diğer bilgi kaynakları ile somutlaştırılmalıdır),
  - d) Kullanıcı tarafından Hizmet Sağlayıcıya sunulan bilgilerin eksik, yanlış veya yanlış yönlendiriyor olması,
  - e) Kullanıcı tarafından bir yılı aşmamak üzere herhangi bir zamanda iş faaliyeti geliştirmesi,
  - f) Kullanıcının bekleyen iflas, çözülme, kurtarma veya nakde çevirme işlemleri ile ilgili olarak Kullanıcı hakkında bilgi edinme,
  - g) Kullanıcının kuruluşunun askıya alınması veya kapanması,

- h) Kullanıcı tarafından Lisans Sözleşmesini ihlal etmesi,
  - i) Atama yasaklama veya nakliye emirlerinden dolayı ortaya çıkan taleplerin atanmasının engellenmesine yol açması veya görev almasını yasaklamak dahil üzere Kullanıcın ilgili maddeleri uygulaması,
  - j) Kullanıcının hisse senedi alarak işletmeye ortak olduğu andakine göre hissedarların hisse yapısında %50'nin üzerinde değişiklik veya yetkilendirme sürecine katılma anından önceki iki yıl içinde ortaklığın yapısının %50'den fazla değişmesi.
- 2.2. Madde III.2.1 b) ile belirtilen durum aşağıdaki şekilde belgelendirilecektir:
- a) Geçerli mahkeme kararı,
  - b) Pactus.eu sp. z o.o. tarafından yönetilen Alacak Borsası'nda bir alacak satış teklifinin yayımlanması,
  - c) Kullanıcının ödeme alışkanlıklarına ilişkin derecelendirme verileri, üçüncü bir taraf (örneğin iş bilgisi sağlayıcıları, ticari raporlar) tarafından sağlanan veya Platform tarafından kullanılabilen diğer hizmetlerin kullanımından türetilen (XIII. Bölüm),
  - d) diğer belgelenmiş şekilde (örneğin iş bilgi bürosundan/belgesinden borçla ilgili bilgi veya diğer Kullanıcıdan rapor).

### **3. Yetkilendirmenin Geri Alınması**

- 3.1. Yetkilendirmenin geri alınması; Hesap ve tüm İlgili Hesapların yetkilerinin alınmasına ve madde III.1.10'da belirtilen sonuçların doğmasına neden olur.
- 3.2. Hizmet Sağlayıcı; özellikle aşağıdakiler geçerli olmak üzere Hizmet Sağlayıcının veya diğer Kullanıcıların geçerli çıkarları uyarınca uygun olması durumunda, özellikle aşağıdaki durumlarda Hesabın yetkilendirilmesini geri alabilir:
  - a) Hükümler madde III.2. uyarınca belirtilenler (YETKİLENDİRMENİN REDDEDİLMESİ),
  - b) Hükümler madde V.3 hükümlerinin ihlal edilmesi(KULLANICI VE İLGİLİ KULLANICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ; Ürünlerle ilgili olarak),
  - c) Hizmet Sağlayıcıya yapılan ödemedeki gecikme,
- 3.3 Hesap yetkilendirme, Hükümlerde madde I.6.3. ve I.6.4.'te belirtilen Kullanıcının doğrulaması sırasında geri alınabilir.
- 3.4. Hesap yetkilendirmesinin geri alınması Kullanıcının durumunun açıklanması için geçerli olan süre boyunca veya Hizmet Sağlayıcıya ödenmesi gereken tutarlarla ilgili olarak tarafların anlaşma tarihine kadar geçerli olabilir.
- 3.5. Hizmet Sağlayıcı, Hesap yetkilendirmesinin geri alınması ile ilgili nedenleri açıkladıktan sonra aşağıdakilerle ilgili bir karara varır:
  - a) Hesabı dondurma,
  - b) Kullanıcı Hesabı ile ilgili yetkilendirmeyi önceki hüküm ve koşullara göre tekrar tahsis etmek,
  - c) Hükümlerde madde VII.2.2. ile belirtilen Hizmetlere erişim koşullarının her biri üzerinde mutabakata vararak Hesabı yeniden yetkilendirmek,
  - d) iptal edilen Hesap yetkisinin koşulların yerine getirileceği tarihe kadar bırakılması doğrulama sırasında Hizmet Sağlayıcı tarafından belirtilir.

#### **IV. HESABIN DONDURULMASI VE SİLİNMESİ İLE İLGİLİ DAYANAKLAR**

- 1.1. Hesabın engellenmesi, Platform ve Ürünlerine erişimin tamamen ortadan kaldırılmasına neden olur. Dondurma işlemi Hesap veya bir İlgili Hesap için geçerli olabilir. Hesabın dondurulduğu gün (zaman sınırı olmadan) Lisans Sözleşmesi de sona ermiş sayılır.
- 1.2. Hizmet Sağlayıcı aşağıdakileri engelleme hakkına sahiptir:
  - a) Hükümler madde VII.2. uyarınca Sözleşmenin feshedilmesinin sonucu olarak Hesap ve ilgili Tüm Hesaplar,
  - b) Hükümler madde V.2.3.'te belirtilen bildirim sonucunda veya Hizmet Sağlayıcının söz konusu İlgili Hesapla ilişkili İlgili Kullanıcı ile yasal ilişkisinin sonlandığını belirlemesi durumunda söz konusu İlgili Hesap,
- 1.3. Hizmet Sağlayıcı aşağıdaki durumlarda Hizmet veya tüm İlgili Hesapları engelleme hakkına sahiptir:
  - a) Hükümler madde III.2.'de (YETKİLENDİRMENİN REDDEDİLMESİ) veya Hükümler madde V.3. (KULLANICININ VE İLGİLİ KULLANICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ; Ürünlerle ilgili olarak) ile belirtilen ve Hizmet Sağlayıcı veya diğer Kullanıcıların çıkarlarını önemli bir seviyede ihlal etmesine neden olması durumunda; söz konusu engelleme işlemi önceden Hesap yetkilendirilmesinin kaldırılması adımıyla başvurulmadan derhal geçerli olacaktır.
  - b) Hizmet Sağlayıcıya yapılacak ödemenin 14 günden uzun süredir yapılmaması,
  - c) Hesap Yetkilendirilmesi kaldırılan Kullanıcının şikayetinin olumsuz sonuçlanması,
  - d) Hesap yetkilendirmesinin kaldırılmasının ardından 90 gün geçmesi ve yetkilendirmeyi yeniden sağlamak için uygun bir temel olmaması,
  - e) 90 günü aşkın süredir aktif bir Sözleşmesi olmayan Kullanıcının herhangi bir aktivitede bulunmaması,
  - f) Kullanıcının veya İlgili Kullanıcının Madde VI.2'de belirtildiği şekilde Hizmet Sağlayıcının haklarını ihlal etmesi.
- 1.4. Hizmet Sağlayıcı, Hükümler V.2 ve V.3 maddelerinin ihlal edilmesi durumunda İlgili Hesabı veya Hesabı geçici olarak engelleme hakkına sahiptir. Bu durumda hesap ilk ihlalde 24 saat, ikinci ihlalde 48 saat ve üçüncü ihlalde 72 saat olmak üzere dondurulur. Buna ek olarak, madde IV.1.3. paragraf b) uyarınca ödeme yapılmaya kadar hesabı engelleyebilir.
- 1.5. Hesabın bloke edilmesi aynı zamanda TransID ile oturum açmayı da imkansız kılar.

#### **V. BEYANLAR VE KULLANICININ YÜKÜMLÜLÜĞÜ**

##### **1. İlgili Kullanıcıların Görevleri ve erişim yetkileri**

- 1.1. İlgili Hesaplar, Hesap içinde oluşturulur.
- 1.2. İlgili Hesaplar Hesap içinde belirli görevlere atanabilir ve belirli işlemlere erişmelerine izin verilebilir. Kullanıcı ve Temsilci (görevler ve erişimlerden dolayı) verilerin ve izinlerin doğruluğundan sorumludur.

1.3. Temsilci Yönetici görevi atayabilir veya alabilir. Yönetici, İlgili hesapların kapsamı ile ilgili kararları vermek dahil olmak üzere Platform içinde mevcut operasyonel faaliyetleri gerçekleştirir.

## **2. Hesap ile ilgili olarak Kullanıcıların ve ilgili Kullanıcıların Yükümlülükleri**

2.1. Kullanıcının yükümlülükleri şunlardır:

- a) Kullanıcının şirketi ve İlgili Kullanıcıların bilgileri ile ilgili olarak doğru veriler sunmak
- b) Hesap ve ilgili Hesaplarla ilgili kişisel verileri ve iletişim verilerini rapor etmek ve söz konusu verileri güncel tutmak
- c) aşağıdakilerin yapısında herhangi bir değişiklik olması durumunda Hizmet Sağlayıcıyı bilgilendirmek:
  - Kullanıcıların mercileri veya
  - Kullanıcının ortaklığında veya medeni hukuk nezdindeki ortaklıklarda veya
  - Kullanıcının hissedarları arasında hisselerin en az yüzde 10'una sahip hissedarlarda.

2.2. Hizmet Sağlayıcının talebi üzerine Kullanıcı, uygun belgeleri sunarak İlgili Hesap ile ilgili beyan edilen verilerin doğruluğunu onaylamak ve söz konusu kişi için oluşturulan İlgili Hesap için haklı sebebin bulunduğunu kanıtlamakla yükümlüdür (örneğin gerçek kişi olan İlgili Kullanıcının kimlik belgesinin sağlanması; Kullanıcı ile İlgili Kullanıcı arasında yukarıda belirtilen yasal ilişkinin varlığını beyan eden belgelerin sunulması vb.) ve böylece Kullanıcı yukarıda belirtilen verileri kişisel veri koruması ile ilgili yerel yasalara uygun şekilde sunacaktır.

2.3. Madde V.2.2.'de belirtilen yasal ilişkinin sonlandırıldığı tarihten itibaren en fazla 7 gün içinde:

- a) Kullanıcı yasal ilişkinin sonlandığı İlgili Hesabı silecektir veya Hizmet Sağlayıcıdan silmesini talep edecektir,
- b) Yukarıda belirtilen ilişkinin sona ermesi konusunda İlgili Kullanıcı bu durumu Hizmet Sağlayıcıya bildirecektir. Hizmet Sağlayıcı yukarıda belirtilen yasal ilişkinin sona erdiğini kendi kendine belirlemesi durumunda Kullanıcının İlgili Hesabını silme hakkını saklı tutar.

2.4. Kullanıcı veya İlgili Kullanıcı:

- a) Diğer Kullanıcıların/İlgili Kullanıcıların Hesaplarını/İlgili Hesaplarını kullanma hakkına sahip değildir,
- b) Kendi Hesaplarını diğer Kullanıcılara/İlgili Kullanıcılara kullanmaları için sunma hakkına sahip değildir,
- c) Hesaplarını üçüncü taraflara kullanmaları için sunma hakkına sahip değildir,
- d) Hesabı kaydeden Kullanıcı dışında üçüncü taraflar için sipariş verme veya sipariş kabul etme hakkına sahip değildir,
- e) Hizmet Sağlayıcıya Kullanıcı dışında bir üçüncü tarafa Fatura veya Proforma Fatura sunmayı şart koşma veya bir üçüncü tarafça oluşturulan faturaya karşılık ödeme yapmasını şart koşma hakkına sahip değildir,

- f) Yükleniciden Kullanıcı dışında bir üçüncü taraf için fatura oluşturmasını talep etme hakkına sahip değildir,
  - g) Hesapta veya İlgili Hesapta yer alan belgeleri veya verileri silme hakkına sahip değildir; böyle bir durumda söz konusu belgeler veya veriler yerine derhal farklı ilgili veriler veya belgeler sağlanmalıdır,
  - h) Platformunun işlevlerini ve araçlarını kullanım amacı dışında kullanma hakkına sahip değildir (örneğin teklifin yanında yer alan açıklama alanına iletişim bilgilerini eklemek, hükümlere veya genel ahlak ilkelerine aykırı olarak açıklama alanına içeriklerin açıklamalarını girmek vb.).
- 2.5. İlgili Kullanıcının yükümlülükleri şunlardır:
- a) İlgili Hesabı bir şifre ile güvenli hale getirmek (üçüncü tarafların tahmin edemeyeceği bir seviyede oluşturmak) ve bu şifreyi gizli tutmak. Şifre gizli bilgidir,
  - b) Özellikle V.2.1. - V.2.3.'te belirtilen hususlar uyarınca İlgili Kullanıcı ve Kullanıcı (başka bir deyişle girişimci veya iş ortakları/hissedarları) ile ilgili verilerde herhangi bir değişiklik olması durumunda Hizmet Sağlayıcıyı bilgilendirmek (info@trans.eu adresine e-posta göndererek veya müşteri hizmetleri departmanı ile görüşerek).
- 2.6. Kullanıcı; Sözleşmenin bildirim süresine uygun olarak sonlandırılmasını sağlamak üzere kuruluş faaliyetlerinin kapanış veya askıya alma planları hakkında Hizmet Sağlayıcıyı elektronik olarak (e-posta/ mesaj).
- 2.7. Aynı türden kullanımda aynı İlgili Hesap'tan aynı anda (oturum açılmış) kullanmak izin verilmez.

### **3. Ürünler ile ilgili olarak Kullanıcıların ve ilgili Kullanıcıların Yükümlülükleri**

#### **3.1. Kullanıcı aşağıdakileri kabul eder:**

- a) Hesabın amacı; özellikle siparişler, sözleşmeler ve kargo nakliyesi gibi faaliyetlerin koşulları ile ilgili olarak düzenlemeler yapmak dahil olmak üzere kurumsal faaliyetler kapsamında diğer Kullanıcılarla bilgi alışverişinde bulunmaktır,
- b) İlgili Kullanıcılar Ürünler üzerinden Kullanıcı adına yükümlülük üstlenemezler,
- c) İlgili Bir Kullanıcı için bir hesap oluşturarak, Kullanıcı, bu İlgili Kullanıcılara Platform üzerinde kendi adına yasal işlemler yapma ve iş faaliyetleri yürütme yetkisi verir. Aynı zamanda bu İlgili Kullanıcıların, Platform içindeki hizmetleri kullanma kapsamında Kullanıcı adına hareket etme yetkisi de bulunur (XII. Bölüm), örneğin faturaların finansmanı için talep oluşturma, alacak temlik sözleşmeleri yapma, taşıma siparişleri içinde hukuki beyanlarda bulunma gibi.
- d) The Platform Ürünleri kapsamında yapılan tüm teklifler, iletişimler ve beyanlar, genel olarak uygulanabilir hukuka uygun olarak yasal öneme sahiptir,
- e) İlgili Kullanıcılar tarafından sunulan görüşler ve açıklamalar sadece yazan kişi için bağlayıcı olmakla kalmaz, aynı zamanda adına hareket ettiği Kullanıcı için de bağlayıcıdır.
- f) Eğer, eşlik eden durumlar tarafından desteklenen bir rapor sonucunda Hizmet Sağlayıcı, Kullanıcı/İlgili Kullanıcının Platformda sunulan onaylama işlevlerini (örn. teklifi kabul etme, siparişi onaylama, taşıma siparişinin tamamlandığını doğrulama) kullanmaktan

kaçındığı bir olayı tespit ederse, böyle bir eylemin idari onayı, Platformdaki tüm etkileriyle birlikte (temsilci kabulü) uygulanacaktır.

3.2. Kullanıcı ve her İlgili Kullanıcı Platformunu ilgili yasalara, sosyal ve ahlaki standartlara ve işbu Hükümlere göre kullanmayı ve özellikle:

- a) Diğer Kullanıcıların/İlgili Kullanıcıların haklarını ihlal etmeyecek şekilde hareket etmeyi;
- b) Hesabın kullanım haklarını üçüncü taraflara aktarmamayı;
- c) Oturum açma verilerine erişim sağlamamayı veya Hesabın herhangi bir şekilde kullanılabilmesini sağlamamayı;
- d) Diğer Kullanıcılara olan yükümlülüklerini yerine getirmek, özellikle vadesi geçmiş ödemelerin bulunmaması dahil;
- e) Platformun araçlarını ve işlevlerini amaçlarına uygun olarak kullanmak, özellikle 3.3. maddede belirtilen yükümlülükler ve yasaklar dahil;
- f) Diğer Kullanıcıların mevcut araçları ve hizmetleri kullanmalarını engellemek (XII. Bölüm);
- g) Kullanıcının Hesabında doğru verileri belirtmek ve güncellemek;
- h) Yazışmaların gizliliğine zarar vermemek.

3.3. Platform işlevlerini kullanımı için, hem Kullanıcı hem de İlgili Kullanıcı şunları yapmakla yükümlüdür:

- a) Bir Teklif yayınlarken, gelecekteki taşıma siparişinin parametrelerini gerçeklere uygun bir şekilde sağlamak ve aşağıda V.3.4. maddesinde belirtilen prensipleri dikkate almak;
- b) Tekliflerin tekrarlanmasından kaçınmak (spam yapma yasağı);
- c) Yayınlanan Tekliflerden gelen tüm işlemleri kabul etmek, sonuç olarak ilgili Teklif hakkında görüşen taraflar arasında bir taşıma sözleşmesi (taşıma siparişi) imzalandıysa;
- d) Yüklenici tarafından eklenen elektronik belgeler temelinde, yayınlanan tekliften kaynaklanan emrin gerçekleştirildiğine ilişkin olarak, Platform üzerindeki işlevler aracılığıyla emrin gerçekleştirildiğini (PoD) kabul etmek veya reddetmek, eğer başka bir Kullanıcı tarafından talep ediliyorsa;
- e) Platformdaki siparişler modülünde yayınlanan Teklifler için oluşturulan taşıma siparişlerini kabul etmek veya reddetmek, eğer başka bir Kullanıcı tarafından talep ediliyorsa (sipariş veren olarak hareket eden);
- f) Platformdan başka bir Kullanıcı (sipariş veren olarak hareket eden) tarafından gönderilen faturaları kabul etmek veya reddetmek, yayınlanan Tekliften kaynaklanan siparişler için, eğer başka bir Kullanıcı tarafından talep ediliyorsa;
- g) Taşıma siparişinde yer alan hükümleri yasa dışı (özellikle CMR Sözleşmesi dahil) veya ahlaki olmayan, veya Yönetmelikleri ihlal eden şekilde uygulamaktan kaçınmak (özellikle V.3.5. maddesinde belirtilen hükümler).

3.4. Ürünlerdeki düzenlenebilir alanlarda yer alan içerikler okunaklı şekilde düzenlenmiş olmalı ve:

- a) kabalık, nefret, ırkçılık, yabancı düşmanlığı ve uluslar arası çatışma,
- b) dikey iletişim,

- c) reklam içeriği,
  - d) hükümleri veya genel geçer yasa hükümlerini ihlal eden kısaltılmış veya gizlenmiş içerikler,
  - e) boş nakliye araçları veya diğer araçlarla ilgili bilgiler,
  - f) iletişim bilgileri (e-posta adresi, adres verileri, web sitesi adresleri, mesajlaşma numarası vb.),
  - g) diğer Kullanıcılar ile ilgili düşünceler içermeyecektir,
- 3.5. Yayınlanan teklifler temelinde gerçekleştirilen siparişler kapsamında, Kullanıcı ve İlgili Kullanıcı, yasaya veya iyi adaba aykırı olan maddelerin uygulanmasından kaçınmakla yükümlüdür, özellikle:
- a) 8 Mart 2013 tarihli ticari işlemlerde aşırı gecikmeleri önleme yasasına aykırı ödeme sürelerinin rezerve edilmesi,
  - b) diğer Kullanıcıların piyasada mevcut finansman şekillerini kullanmasını engelleyen alacak temlikinin yasaklanması,
  - c) geçersiz sözleşmeli cezaların rezerve edilmesi (örneğin, hatalı rezerve edilmiş veya CMR Sözleşmesi'ne aykırı),
  - d) "asıl" taşıma belgelerini gönderme zorunluluğunun gerekçesiz olması,
  - e) siparişin elektronik onayının yasaklanması.
- 3.6. Yönetmelik ihlallerine ilişkin raporları doğrulamak için, Hizmet Sağlayıcının, Kullanıcı veya/ve İlgili Kullanıcıdan, taşıma hizmetlerinin gerçekleştirilmesini veya sipariş verilmesini doğrulayan belgelerin sağlanmasını isteme hakkı bulunmaktadır.
- 3.7. Kullanıcı/İlgili Kullanıcı; özellikle Hizmet Sağlayıcının sunucularını veya bağlantılarını aşırı yükleyecek davranışlar dahil olmak üzere istenmeyen diğer davranışlardan kaçınacaktır.

## **VI LİSANS VEREN/HİZMET SAĞLAYICININ SORUMLULUKLARI VE HAKLARI**

### **1. Lisans Veren Sorumluluğu**

- 1.1. Lisans Veren, aşağıdakilerin sağlanması için tüm çabayı gösterecektir:
- a) yazılım ve üzerinden sağlanan Ürünleri her yıl %90 seviyesinde (SLA) erişilebilir olmasını sağlamak (Ürün içerisinde temel işlevlerin çalışması anlamına gelmektedir),
  - b) olası arızaların (Ürünün kesinlikle erişilemez olması; başka bir deyişle temel işlevlerine erişim sağlanamaması) en fazla 24 saatte düzeltilmesini (resmi tatiller ve Cumartesi günleri hariçtir),
  - c) ürüne erişim ile ilgili kısıtlamaların en fazla 72 saat sürmesi (resmi tatiller ve Cumartesi günleri hariçtir),
  - d) Hizmet kesintileri (SLA'ya dahil olmayan, ürünlerin kullanılamaz hale gelmesine neden olabilecek duyurulan bakım çalışmaları olarak anlaşılacak) çalışma günlerinde saat 17:00 ile 05:00 (UTC/GMT+2) arasında (takvim ayında maksimum toplam kullanılamazlık süresi 16 saat olacak şekilde) veya hafta sonları ve resmi tatillerde (herhangi bir saatte ve sınırsız süreyle) gerçekleştirilecektir. Ancak, istisnai durumlarda, Lisans Veren, iş günlerinde saat 05:00 ile 17:00 (UTC/GMT+2) arasında, her seferinde 4 saati geçmeyen hizmet kesintileri gerçekleştirme hakkına sahip olacaktır. Yukarıdaki düzenlemelere

rağmen, mücbir sebeplerden, Lisans Veren'in kontrolü dışındaki faktörlerden, kullanıcıların veya üçüncü şahısların yetkisiz müdahalesinden kaynaklanan arızalardan sorumluluk hariç tutulur.

- 1.2. Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren, Hizmet Sağlayıcı'nın kontrolü dışındaki nedenlerden kaynaklanan arızalardan, özellikle aşağıdakilerden sorumlu değildir:
  - a) Hükümler madde III ve IV uyarınca uygulanan önlemler sonucunda Ürünlere erişimin kesilmesi,
  - b) Kullanıcının yazılımı veya donanımı nedeniyle Ürünlere erişilememesi veya sınırlı erişim sağlanması,
  - c) Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren'in sahibi olmadığı sunucularda depolanan tüm Kullanıcı verilerinin kaybı.
- 1.3. Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren, yalnızca kasıtlı davranışlardan kaynaklanan zararlar için Kullanıcıya karşı sorumludur.
- 1.4. Hizmet Sağlayıcı/Lisans Veren, elektronik yollarla sağlanan hizmetlerden, Lisans Veren için geçerli olan kanun hükümlerinde belirtilen ilkelere uygun olarak sorumludur.
- 1.5. Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren, Kullanıcılar / İlişkili Kullanıcıların eylem ve ihmallerinden, özellikle de aşağıdakilerden sorumlu değildir:
  - a) Kayıt ve yetkilendirme sürecinde Kullanıcı tarafından sunulan verilerin doğruluğu,
  - b) Ürünler ve Trans.eu Forum üzerinden aktarılan ve yayınlanan içerikler,
  - c) Kullanıcıların üstlendiği sözleşmelerin veya diğer Kullanıcılarla akdedilen sözleşmelerin gerçekleştirilmemesi, uygun olmayan şekilde ifa edilmesi veya ifa edilmemesi,
  - d) Kullanıcıların ve üçüncü tarafların Hükümleri ihlal eden eylemleri,
  - e) Kullanıcıların aciz hali,
  - f) Hesabı iptal etmekten veya yetkilendirmekten kaçınmak ve bu nedenle Kullanıcının edinimlerini kaybetmesi,
  - g) Kullanıcıların eylemleri genel geçer yasalara, bu Yönetmeliklerin hükümlerine, ahlak kurallarına aykırı olduğu veya bu eylemler Hizmet Sağlayıcı'nın, Lisans Veren'in veya diğer Kullanıcıların çıkarlarını tehdit veya ihlal ediyorsa, her bir Kullanıcının Hesabının silinmesi, engellenmesi veya bazı veya tüm Hizmetlere erişiminin kısıtlanması.
  - h) Kullanıcıların tekliflerden silinmesi,
  - i) Oluş şeklinden bağımsız olarak bir Kullanıcı Hesabına yetkisiz erişimin sonuçları (örneğin şifrenin Kullanıcı tarafından üçüncü taraflara sağlanması, üçüncü tarafların şifreyi kırması),
  - j) Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren dışında başka kuruluşlar tarafından dış sistemlerden sağlanan veya yayınlanan ve Ürünler aracılığıyla erişilebilen veriler.
  - k) Üçüncü taraflarca sağlanan ve Ürünler üzerinden erişilebilen hizmetler.

## **2. Veritabanı ve Yazılım Koruması**

- 2.1. Veritabanı, Lisans Veren'in malıdır ve veritabanlarının korunmasına ilişkin düzenlemeler ile fikri mülkiyetin korunmasına ilişkin düzenlemeler anlamında bir eser olarak korunmaktadır.

- 2.2. Veritabanına, Bölüm IX hükümleri uyarınca Ürünler üzerinden erişilebilir.
- 2.3. Lisans Veren, her Kullanıcı için transfer limitleri belirler. Transfer limiti, Trans.eu Platformu ve Trans.eu Yazılımı içinde bir zaman birimi başına iletilen veri miktarının sınırıdır. (...)
- 2.4. Kullanıcı Veritabanı, veritabanlarının korunmasına ilişkin düzenlemeler ve eser olarak telif hakları düzenlemeleri kapsamında korunur. Trans.eu Platformu'nun Kullanıcı Veritabanına ilişkin tüm mülkiyet telif hakları yalnızca Lisans Veren'e aittir.
- 2.5. Lisans Veren'in önceden yazılı izni olmadan Kullanıcı Veritabanı'nın kopyalanması, değiştirilmesi, dağıtılması veya Veritabanı'nın Yönetmeliklerle uyumsuz bir şekilde kullanılması, verilerin yok edilmesi, zarar görmesi, silinmesi veya değiştirilmesi de dahil olmak üzere yasaktır. Bu gibi eylemler yasaların zorunlu hükümlerinin ve işbu Hükümlerin esastan ihlal edilmesi anlamına gelir ve söz konusu eylemler ihlal eden tarafa ihlallerin durdurulması, edinilen çıkarların iadesi ve uygun bir tazminat ödenmesi için yasal hakların kullanılması yolunu açar.
- 2.6. Yazılım üzerindeki tüm fikri mülkiyet hakları Lisans Veren'e aittir. Lisansın detaylı şart ve koşulları bu Yönetmeliklere Ek 1'de belirtilmiştir. Verilen Lisans kapsamında Yazılımın kullanımı, Kullanıcıların Yazılım üzerinde herhangi bir fikri mülkiyet hakkı elde etmelerini sağlamaz. Yazılımın fikri mülkiyet haklarına herhangi bir tecavüz yasaktır, özellikle:
  - a) Lisans Veren'in açık yazılı izni olmadan Yazılımın veya onun parçalarının, bireysel eserlerin ve veritabanlarının kopyalanması, değiştirilmesi ve elektronik veya başka bir şekilde iletilmesi,
  - b) Yazılımın işbu Hükümler veya genel geçer yasalara aykırı şekilde kullanılması,
  - c) BT, metin ve grafik verilerin yok edilmesi, silinmesi, değiştirilmesi ya da bunlara zarar verilmesi veya Ürünlerin çalışmasına farklı bir şekilde müdahale edilmesi,
  - d) Yazılımın tamamının veya bir kısmının, özellikle Veritabanlarının indirilmesi ve bunların tamamının veya bir kısmının ikincil kullanımı, Lisans Veren'in açık yazılı izni olmadan yasaktır.
- 2.7. Yazılım tarafından sağlanan veriler, yalnızca Trans.eu Platformu'nun mevcut fonksiyonları ve hizmetleri kullanılarak veya API Düzenlemelerine (<https://www.trans.eu/api/>) göre paylaşılan entegrasyon çerçevesinde işlenebilir (özellikle indirme dahil). Standart web tarayıcılarından farklı olarak, otomatik işleme (özellikle kopyalama ve indirme), örneğin arayüzler, üçüncü taraf yazılımlar, botlar, scriptler veya diğer yardımcı araçlar aracılığıyla, Lisans Veren'in açık yazılı iznini gerektirir.
- 2.8. Kullanıcı ve ilişkili Kullanıcı, Messenger işlevi kapsamında yürütülen sohbetlerin özel olmadığını ve içeriğinin Lisans Veren tarafından işlenebileceğini kabul ederler. Yönetmelikleri kabul ederek, her Kullanıcı ve ilişkili Kullanıcı, Messenger aracılığıyla yapılan sohbetlerin içeriğinin, Kullanıcıların güvenliğini sağlamak, kötüye kullanımı önlemek ve Platform'u geliştirmek amacıyla Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren tarafından gözden geçirilebileceğini ve analiz edilebileceğini kabul eder.

### **3.Hizmet Sağlayıcı / Lisans Verenin Hakları**

- 3.1. Lisans Veren, Yazılımın işleyişindeki düzensizlikleri teşhis etmek amacıyla Hesabın teknik yapısına müdahale etme hakkını saklı tutar ve Hesabın uygun işleyişini değiştirmek veya yeniden sağlamak için teknik yönünü etkileyebilir.
- 3.2. Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren, Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren veya diğer Kullanıcıların çıkarlarını ihlal eden herhangi bir Kullanıcının Hesabını kaldırabilir veya bazı veya tüm Hizmetlere erişimini engelleyebilir. Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren, özellikle Veritabanının korunması veya diğer Kullanıcıların meşru çıkarlarının sağlanması gereğiyle tekliflerin yayımlanmasına sınırlamalar getirebilir.
- 3.3. Kullanıcının Hükümleri ihlal eden herhangi bir faaliyette bulunması durumunda Hizmet Sağlayıcı Kullanıcıdan sözleşmeden doğan cezaları ödemesini talep etme yetkisine sahiptir; bu cezalar:
  - a) düşük seviyeli ihlallerde mevcut promosyonlar ve indirimler uygulanmadan sözleşme ile ilgili ihlalin gerçekleştirildiği günde Fiyat Listesinde geçerli olan aylık abonelik ücreti,
  - b) Hizmet Sağlayıcı, Lisans Veren veya diğer Kullanıcıların çıkarları açısından orta derecede tehdit oluşturan, özellikle Yönetmeliklerin aşağıdaki hükümlerinin ihlali olarak değerlendirilen her tekil ihlal için, mevcut promosyonlar ve indirimler uygulanmaksızın, sözleşme cezasının tahakkuk ettiği gün geçerli olan Fiyat Listesinde belirtilen Yük Borsasında yıllık net abonelik ücretinin eşdeğeri - (özellikle V.2.4., V.3. (rahatsızlık seviyesine bağlı olarak), III.2.1. madde a)),
  - c) Hizmet Sağlayıcı, Lisans Veren veya diğer Kullanıcıların çıkarlarına önemli zarar veren, özellikle Hesabın birden fazla varlığa sunulması veya Hesabın birden fazla Kullanıcı tarafından kullanılması gibi, Yönetmeliklerin V.2.4. maddesinin ihlali olarak değerlendirilen ve aşağıdaki düzenlemelerin ihlali olarak değerlendirilen her tekil ihlal için, mevcut promosyonlar ve indirimler uygulanmaksızın, sözleşme cezasının tahakkuk ettiği gün geçerli olan Fiyat Listesinde belirtilen Yük Borsasında yıllık net abonelik ücretinin iki katı - (özellikle V.3. (rahatsızlık seviyesine bağlı olarak), VI.2.5., VI.2.7.).
- 3.4. Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren, haklarını saklı tutar ve Kullanıcı aşağıdakileri kabul eder:
  - a) Kullanıcının fikri ve sınai mülkiyet haklarının, ticari unvanlar ve markalar dahil olmak üzere, Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren'in tanıtım ve pazarlama amaçları için kullanılmasını,
  - b) Kullanıcı profiline "Trans.eu" filigranlı belgelerin kopyalarını yerleştirmek,
- 3.5. Platformu kullanarak, Kullanıcı, Yazılımda yapılan değişiklikler, Trans.eu Platformundaki hizmetlerin Yönetmelikleri, Trans.eu Platformunun BT güvenliği gibi konuları içeren güncel bilgileri (bültenler) alabileceğini kabul eder. Ayrıca, Lisans Veren'in ve Trans.eu grubundan kuruluşların ürün ve hizmetlerinin doğrudan pazarlamasına ilişkin ticari bilgileri de alabilir. Lisans Veren için geçerli olan yasa kapsamında doğrudan pazarlama da dahil olmak üzere ticari bilgi alma isteğinin teyidi, Kullanıcı Trans.eu Platformunda

ifade edilen ayrı bir beyan yoluyla gerçekleştirir. Kullanıcı, herhangi bir zamanda Hizmet Sağlayıcı / Lisans Veren ve Trans.eu grubundan kuruluşlara bildirimde bulunarak pazarlama bilgilerini almaktan vazgeçebilir.

## **HİZMETLERİN SAĞLANMASI İLE İLGİLİ KURALLAR**

### **VII. SÖZLEŞMELERİN TAMAMLANMASI VE SONLANDIRILMASI İLE İLGİLİ KOŞULLAR**

#### **1. Sözleşmenin Tamamlanması**

- 1.1. Yazılıma Erişim Hesabın temel seviyede Doğrulanmasıyla gerçekleşir. Yetkilendirmenin alınmasının ardından kullanıcı Bölüm IX hükümleri uyarınca farklı işlevlere erişim olanağı elde eder. Ürünler altındaki Hizmetler; Sözleşmenin şartları, Hükümler ve Fiyat Listesi uyarınca Yazılım üzerinden ücret karşılığı sağlanır.
- 1.2. Anlaşmanın imzalanması, çevrimiçi olarak yapılan irade beyanlarının değişimi yoluyla gerçekleşir, yani İlgili Kullanıcının Kullanıcı adına hareket ederek Siparişi yerleştirmesi ve Hizmet Sağlayıcının Sözleşmeyi/Genel Ticari Şartları e-posta yoluyla Temsilciye göndererek kabulünü onaylaması (yasal olarak yazılı şekil gerektiriyorsa, yazılı form ile takip edilir). Anlaşma/Genel Ticari Şartlar üzerindeki sözleşmenin imzalandığı an, bir pdf belgesinin oluşturulduğu an (veya gerektiği durumda yazılı formun değişimi) olarak kabul edilir. Çevrimiçi sipariş temel alınarak, her İlgili Kullanıcı Platform içinde sunulan Ürünleri ve hizmetleri sipariş edebilir.
- 1.3. Hizmet Sağlayıcı, imzalı kopyaların karşılıklı olarak verilmesiyle sözleşmeyi tamamlama hakkını saklı tutar.
- 1.4. Hizmet Sağlayıcı, ayrı bir sözleşmede belirtilen bireysel şartlar çerçevesinde Hizmetleri sağlama hakkını saklı tutar. Bireysel sözleşmeler özellikle şunları kapsayabilir: Hizmet Sağlayıcı tarafından duyurulan özel programların bir parçası olarak, işleyiş kuralları ve gereklilikleri ayrı düzenlemelerde belirtilen veya belirli bir Kullanıcı grubu için teklif kapsamında.
- 1.5. Hizmet Sağlayıcı, Kullanıcıya test dönemi için Hizmetlere erişim hakkı verme hakkına sahiptir. Test dönemi boyunca, Yönetmelik hükümleri Kullanıcıya uygun şekilde uygulanır.
- 1.6. Şirket merkezinin dışında şube veya herhangi bir şekilde iş faaliyeti yürüten Kullanıcılar için, Hizmet Sağlayıcı TransPro statüsü tanıyacak ve hizmetleri ayrı bir hizmet sözleşmesi temelinde sağlayacaktır.
- 1.7. Yönetmeliklerin IX. Bölümünde belirtilmeyen Platformun yeni işlevleri, Hizmet Sağlayıcı tarafından yazılım beta-testleri çerçevesinde Kullanıcılara sunulur, bu da uygulamanın amaçlarından birinin gerçek lojistik uygulaması ortamında bir ürünü test etmek olduğu anlamına gelir. Hizmet Sağlayıcı, kullanılabilirliğini veya hataların olmamasını garanti etmez, bunu Müşteri kabul eder ve kabul eder. Yazılımın deneme sürümü için Hizmet Sağlayıcının herhangi bir sorumluluğu kasıtlı kusur veya ihmaller dışında hariç tutulur. Yazılımın deneme sürümünü, beta-testlerin sonuna ve yeni hizmetlerin sunumuna kadar ücretsiz olarak kullanabilirsiniz.

## 2. Sözleşmenin Sonlandırılması

- 2.1. Sözleşme, bütün olarak veya bireysel ürünler açısından, kullanıcı adına hareket etme yetkisini elinde bulunduran beyan sahibi tarafından yazılı bir belge biçiminde sonlandırılabilir veya feshedilebilir (tarama, faks, e-posta yoluyla). Aksi takdirde, geçersiz sayılır ve hükümsüz olur.
- a) Taraflardan her biri, gerekçe göstermeksizin, Anlaşmayı tek taraflı olarak sona erdirebilir ve diğer Tarafı bir ay önceden bilgilendirerek Abonelik Dönemi sonunda etkili olacak şekilde bildirebilir. Ancak Anlaşma bu temelde sonlandırılıyorsa, yıllık (veya Tarafların üzerinde anlaştığı diğer dönem) Abonelik Dönemi için ödenen ücret geri ödenmez ve Hizmet Sağlayıcıya aittir. Yıllık Abonelik Dönemleri için, yıllık Abonelik Dönemi sonuna 30 günden az bir süre kala bildirim yapılırsa, takip eden Dönemin aylık olarak kabul edileceği ve sözleşmenin sonlandırıldığı kabul edilir.
- b) Kullanıcı tarafından, Kullanıcının aşağıdaki durumlar söz konusu olduğunda Anlaşmayı derhal ve tek taraflı olarak sona erdirebilir (bildirimin gönderildiği tarih ve Hizmet Sağlayıcının içeriğe hakim olabildiği tarihten itibaren etkilidir):
- i. Kullanıcı, XIII.2. maddede belirtilen prosedür altında yapılan Yönetmelik değişikliklerine bir ay içinde, değişikliklerin Yönetmeliklere yayınlandığı tarihten itibaren, onay vermeyi kabul etmezse; bu bir aylık süre sona erdikten sonra, Kullanıcının Yönetmeliklerdeki değişikliklere onay vermiş ve kabul etmiş olduğu kabul edilir.
- ii. Kullanıcı, VIII.1.a maddesinde belirtilen şekilde bilgilendirildiği şekilde, Fiyat Listesindeki değişikliklere 30 gün içinde, e-posta adresine gönderilen bildirim tarihinden itibaren onay vermeyi kabul etmezse; bu 30 günlük süre sona erdikten sonra, Kullanıcının Fiyat Listesindeki değişikliklere onay vermiş ve kabul etmiş olduğu kabul edilir.
- c) Hizmet Sağlayıcı tarafından, Kullanıcının Anlaşmayı esaslı olarak ihlal ettiği durumlarda derhal sona erdirilebilir (bildirimin gönderildiği tarih ve Kullanıcının içeriğe hakim olabildiği tarihten itibaren etkilidir). Taraflar, esaslı Anlaşma ihlalinin aşağıdaki durumlar olarak kabul edileceği konusunda anlaşır:
- i. Yönetmeliklerin IV. Bölümünde belirtilen Hesabın bloke edilmesi için herhangi bir nedenin ortaya çıkması,
- ii. Fatura veya Proforma Fatura'da belirtilen süre içinde ödeme yapılmaması,
- iii. Hizmet Sağlayıcı veya diğer Kullanıcıların temel çıkar ve güvenliğini korumak için.
- 2.2. Madde VIII.1.5.'te belirtilen Platforma erişim kısıtlaması Sözleşmenin sonlandırılması olarak yorumlanamaz.
- 2.3. VII.2.1. maddesi a) ve VII.2.1. maddesi b) ii. kapsamındaki sonlandırma hakkı, PRE-PAID modunda sipariş edilen hizmet ve ürünlere uygulanmaz.

## VIII. FİYAT VE ÖDEMELER

1. Her Ürüne erişim için fiyatlar aşağıdaki gibi belirtilir:
- a) Fiyat Listesinde, Hizmet Sağlayıcının Anlaşma için fiyatı değiştirme hakkı vardır ve değişiklikle ilgili duyuruları e-posta yoluyla Temsilcilere göndererek, yeni fiyatların

yukarıda bahsedilen bildirimlerin gönderilmesinden itibaren 30 gün süreyle geçerli olacak şekilde yeni bir Fiyat Listesiyle birlikte bildirilir.

- b) Fiyat Listesinin üzerinde önceliği olan bireysel bir anlaşmada veya yazılı anlaşmada,
  - c) Fiyat Listesinde veya Anlaşmada belirtilen özel teklif koşullarında veya ayrı düzenlemelerde.
2. Ücretler, Yerleşim dönemlerinde Fiyat Listesine uygun olarak hesaplanır. Hizmetlerin sağlanması kapsamında aşağıdaki yerleşim dönemleri belirlenmiştir:
    - a) ABONELİK - yıllık, aylık veya diğer bir dönem yerleşim çevrimi anlamına gelir, ancak yıllık Yerleşim dönemini seçmek ve Proforma Faturayı belirtilen tarihte ödememek durumunda, siparişler otomatik olarak aylık Yerleşim dönemiyle gönderilmiş kabul edilir (yıllık indirim kullanma imkanı olmadan);
    - b) MİKRO ÖDEMELER - aylık yerleşim dönemi anlamına gelir,
    - c) ÖNCE DEN ÖDENEN - Süresi Fiyat Listesinde belirtilen ve hizmet/ürün için ödeme yapıldığı an başlayan dönemdir (Hizmet Sağlayıcının hesabına ödemenin kaydedildiği an).
  3. Kullanıcı, Yerleşim Dönemi ve Anlaşmada veya Genel Ticari Şartlarda belirtilen süre içinde ödeme yapar. Ödeme tarihi, Fatura veya Proforma Faturasında belirtilen tutarın Hizmet Sağlayıcının banka hesabına alındığı tarihtir.
  4. VII.2.1 (b) ve (c) maddelerinde belirtilen durumlarda, ödenen ve kullanılmayan abonelik tutarı, Hizmet Sağlayıcının fazla ödeme iadesi talebini almasından itibaren 30 gün içinde Kullanıcıya iade edilir. Ancak bu, aktivasyon ücreti, yeniden aktifleştirme ücreti, Fiyat Listesinde belirtilen diğer tek seferlik ücretler veya uygulanan sözleşme cezası hükümleri için geçerli değildir. Kullanıcı, ödenen Yerleşim Dönemi sonuna kadar kalan süreye orantılı abonelik ücretinin iadesini alacaktır.
  5. Ürüne erişim için zamanında ödeme yapılmaması, bu Ürüne sınırlı erişime neden olabilir.
  6. Hizmet Sağlayıcı, aşağıdaki haklara sahiptir ve Kullanıcı, bu hakları kabul eder:
    - a) Hizmetlerin elektronik formda sağlanması için Faturalar ve Proforma Faturaların düzenlenmesi ve gönderilmesi,
    - b) Faturaların ve Proforma Faturaların alınmasında, bunları almak için yetkilendirilmiş bir kişinin imzası olmaksızın.
  7. Kullanıcı, ödeme yöntemleri arasında "Otomatik ödeme" veya Tek seferlik ödeme seçeneklerini seçerek bir Ödeme Operatörünün hizmetlerini kullanma tercihini yapabilir.
  8. Tekrarlayan ödeme hizmetleri veya tek seferlik ödemelerle ödeme yöntemleri seçimi, Hesap ayarlarında bulunan ayrı bir "Ödeme Yöntemleri" sekmesinde mevcuttur.
  9. Kullanıcı, tekrarlayan ödeme hizmetinden herhangi bir zamanda vazgeçme hakkına sahiptir. Bu ödeme yönteminden ayrılmak için, Kullanıcı "Ödeme Yöntemleri" sekmesinden ödeme kartını istediği zaman kaldırabilir.
  10. Tekrarlayan ödeme hizmeti, Kullanıcı tarafından Platform'dan seçilen Ödeme Operatörü tarafından sağlanmaktadır. Bu ödeme yöntemini başlatmak için, Kullanıcı:
    - a) Ödeme Operatörünün Yönetmeliklerini kabul eder;
    - b) Hizmeti sağlamak için gerekli verilerin Ödeme Operatörüne aktarılmasına onay verir;

- c) Ödeme Operatörüne ödeme kartının (banka veya kredi kartı) tam bilgilerini de içeren tüm verileri sağlayın;
  - d) Hizmet Sağlayıcı tarafından sağlanan hizmetler için belirli bir miktarı ödeyebilecek ödeme aracına sahip olun.
11. Ödeme Operatörü, Kullanıcı tarafından eklenen banka veya kredi kartının sınırlı verilerini (kartın son kullanma tarihi, kart sahibinin adı ve soyadı, kart numarasının bir kısmı) Hesap üzerinden tekrarlayan (otomatik) ödemeler yapmak amacıyla Hizmet Sağlayıcıya gönderir. Bu veriler, kartı tanımlamak ve Kullanıcıya atamak için gereklidir.
12. Tekrarlayan ödemelerin Trans.eu Platformunda gerçekleştirilmesi ücretsizdir, ancak ödeme yapılan Ödeme Operatörü tarafından ek ücretler alınabilir. Bu durumda, ücretler, bu hizmeti sağlayan Ödeme Operatörü tarafından belirlenen tarife doğrultusunda tahsil edilir.
13. Ödeme fonlarının, Kullanıcı tarafından sağlanan Kartta bulunmaması veya Hizmet Sağlayıcı'nın kontrolü dışındaki diğer nedenlerle tahsil edilmemesi durumunda, Yönetmeliklerin III.3.2 c) maddesi ve sonraki bölümleri uygulanacaktır.

## **IX. ÜRÜNLER**

### **1. Trans.eu Platformunda Ürün Hatları**

- 1.1. Trans.eu Platformu içinde, taşıma süreçlerinin yönetimini mümkün kılan Ürünler bulunmaktadır. Bu Ürünler, taşeron bulma (teklif, müzakere, teklif kabulü) sürecinden siparişin yerine getirilmesine (siparişlerin oluşturulması ve yönetimi) ve taşeronlarla işbirliğinin yönetilmesine kadar olan süreçleri kapsar. Belirli Ürünlerin kullanım alanı, Kullanıcının profesyonel rolüne ve Platformdaki atanmış sözde ürün hattına bağlıdır:
- a) Tfc - Taşıyıcılar için Trans - taşıyıcılara yönelik çözüm;
  - b) Tff - Taşıma Acenteleri için Trans - nakliye acenteleri ve lojistik operatörleri için çözüm;
  - c) CargoON - gönderenler ve üreticilere yönelik bir çözüm.
- 1.2. Bir ürün hattı içinde, Sözleşmesi olan ve aktif erişime sahip olan bir Kullanıcı, aşağıdaki ürünleri kullanabilecektir:
- a) Tfc içinde - Nakliyeciler için Trans:
    - i) Public Freight Borsası'na yayımlanan tekliflere sınırsız erişim,
    - ii) Özel olarak yayınlanan tekliflere erişim, teklif verenin koşullarının yerine getirilmesi şartıyla,
    - iii) Smart Sort kullanım imkanı - bu özellik, Kullanıcının cazibesine göre tüm teklifler listesinden (20'ye kadar) seçim yaparak ve bunları azalan sırayla düzenlemesine olanak tanır.
    - iv) Public Freight Exchange ve Private olarak yük teklifleri yayınlama olasılığı, Abonelik ücretine dahil olan aylık 20 yayın ile başlar ve limit aşıldıktan sonra ek teklifler Ek Yayın olarak yayınlanabilir,
    - v) Müzakereleri ve teklifleri Messenger veya müzakere modülü üzerinden yapabilmek,
    - vi) Modüllere erişim: Taşeronlar, Şirket Bilgileri (Transrisk dahil), Değerlendirme ve Yorum Sistemi, Haritalar ve Filo.

b) Tff - Forwarders için Trans bünyesinde:

- i) Public Freight Exchange, üzerinde yayınlanan tekliflere sınırsız erişim,
- ii) Smart Sort kullanım imkanı - bu özellik, Kullanıcının tüm teklifler listesinden (20'ye kadar) seçim yaparak, teklifleri bu Kullanıcı için cazibelerine göre azalan sırayla düzenlemesine olanak tanır.
- iii) Satın alınan ve ücreti ödenen Üyeliğe bağlı olarak,Public Freight Exchange veya Private Freight Exchange, sınırsız navlun teklifleri yayınlama imkanı,
- iv) Müzakereleri ve teklifleri Messenger veya müzakere modülü üzerinden yapabilme,
- v) Public Freight Borsası için abonelik ücretine dahil olarak, ayrı düzenlemelerde belirtilen Doğrudan Tekliflerin yayınlanabilmesi imkanı.

c) CargoON:

- i) Nakliye Borsasında yayınlanan tekliflere erişim,
- ii) Yük tekliflerini Yük Borsasında veya Özel olarak yayınlama yeteneği, şu şartlara bağlı olarak: (1) Kullanıcının sınırlı sayıda yükleme ve boşaltma yeri bulunması (Her yayında, önceden tanımlanmış 10 adreslerden birine göre yükleme veya boşaltma yeri olmalıdır) ve (2) bu yayınların sayısı, Kullanıcı tarafından seçilen abonelik paketinde belirtilen miktara göre aylık olarak sınırlıdır ve sınıra ulaşıldıktan sonra ek teklifler Ek Yayın olarak yayınlanabilir,
- iii) Müzakereleri ve teklifleri Messenger veya müzakere modülü üzerinden yapabilme,
- iv) Modüllere erişim: Taşeronlar, Şirket Bilgileri (Transrisk dahil), Değerlendirme ve Yorum Sistemi, Haritalar,
- v) İşlevselliklerin kullanımı: Sabit Rotalar ve Otomatik Kurallar (ACA - Otomatik Taşıyıcı Atama),
- vi) Ek ücret karşılığında DOE (Dijital Sipariş Yürütme) sipariş yönetim modülü ve Dock Scheduler (depo zaman aralığı yönetim platformu) erişimi talep etme olasılığı.

1.3. Bir verilen Hesap için Trans.eu Platformuna aynı anda yalnızca Tff, CargoON (11.01.2022'ye kadar: TfS) veya Tfc ürün hatlarından biri içinde erişim mümkündür. Bir verilen Hesap içinde ürün hattını değiştirmeye yönelik yapılan taleple ilişkili veri kaybı riski, Kullanıcı tarafından karşılanır.

1.4. Kullanıcının seçtiği ürün hattı, Kullanıcının gerçek faaliyetlerine ve yasal haklarına ve gerekliliklerine (örneğin lisanslar, sigortalar vb.) uygun olmalıdır. Kullanıcının belirli bir ürün hattına sahip olması, Hizmet Sağlayıcı tarafından doğrulanabilir ve tespit edilen bir uyumsuzluk durumunda, bunun III 2.1. a) maddesine aykırı bir durum olarak sınıflandırılacaktır.

1.5. Ürün hatları içindeki sınırlamalardan kaynaklanan yayın sınırlarına rağmen, Hizmet Sağlayıcı, VI.3.2. maddeye göre Veritabanının korunması ve diğer Kullanıcıların çıkarlarının korunmasına yönelik sınırlamaları uygulama hakkına sahiptir.

1.6. Trans.eu Platformunun kullanımı, IX.2. maddede tanımlanan Ürünlere erişim için Abonelik Ücretleri şeklinde veya IX.3. maddede tanımlanan Ek Hizmetlerin kullanımı durumunda Micropayments veya Abonelik Ücretleri şeklinde Pricelist'e uygun olarak ücretlidir.

- 1.7. Ek Hizmetlerin kullanımı için fiyatlar Price List'te belirtilir. Ücretler kullanıma göre hesaplanır ve belirli bir Dönem içinde toplandıktan sonra, indirimler Price List veya geçerli olan Promosyon Yönergeleri / İndirim Politikalarına uygun olarak hesaplanır.
- 1.8. Abonelik ödemesi için Kullanıcı tarafından seçilen Dönem, seçilen Abonelik paketi altında mevcut olan yayın limitini etkilemez, her zaman aylık olarak düzenlenir (kullanılmayan yayınlar bir sonraki aya aktarılmaz). Ürün hattının değişikliği yalnızca bir sonraki tam Dönemden itibaren mümkündür. Farklı Abonelikler için birleştirme durumunda, ödemeler yeni Ürünü mevcut Döneme ekleyerek bir ortak Döneme hizalanır (ilk dönem için orantılı fatura düzenlenir).
- 1.9. Trans.eu Platformunun belirli özelliklerini kullanmak için yetkilendirme gerektirmez (SmartMatch Hizmeti ve Halka Açık Taşıma Borsasına erişim hariç).

## **2. Trans.eu Platformundaki Ürünler**

2.1. Ürün içindeki hizmetlere erişim, Yetkilendirme ve VII. maddede belirtilen hükümler doğrultusunda Ürüne erişim satın alınmasına tabidir. Satın alınan Public Freight Exchange ve Private Freight Exchange BASIC Aboneliği fiyatına 2 aktif İlgili Hesap dahildir ve her sonraki hesap Ek Aktif Kullanıcı Hesabı olarak ücretlendirilir.

2.2. kullanımının bir parçası olarak:

a) Public Freight Exchange, Kullanıcı:

- i) Kullanıcı Veritabanına erişim elde eder, yani Hesap ve İlgili Hesap kaydı, Hesap yetkilendirmesi ve Trans.eu Platformunun kullanımı sürecinde Kullanıcılar tarafından Servis Sağlayıcıya sağlanan tüm verileri (bilgiler, fotoğraflar, belgeler) içeren bir set,
- ii) Akıllı eşleştirme araçlarına ve sistemlere erişim sağlanır, bu da Trans.eu Platformunun daha verimli kullanımını sağlar (sistem önerileri).
- iii) Taşıma ve lojistik hizmet sağlayıcılarına yönelik bir çözüm olan Tff (Trans for Forwarders) ürün hattı kullanıcıları için Özel yayınlara erişim, IX.3 maddesine uygun olarak sağlanır,
- iv) Yük Borsası'ndaki boş yük alanı ve yük teklifleri hakkında bilgi alışverişini sağlayan Yük ve Araç borsalarını görüntüleme imkanı sağlar, bir taşıeron bulmak ve taşıma veya nakliye hizmeti sağlamak için,
- v) Boş bir yük veya boş araç teklifi yayınlama imkanı sağlar (teklif gönderme davetiyesi olarak anlaşılır), ancak Tfc (Trans for Carriers) ürün hattı kullanıcıları için yük tekliflerinin yayın sayısı 20 ile sınırlıdır,
- vi) Haritalarda bir önizleme rotasını görüntüleme (2.3 ve sonrasına bağlı olarak rezerve edilmiştir).

b) Private Freight Exchange BASIC, Kullanıcı:

- i) Private Freight Exchange eklenen dahili, dijital olarak bağlantılı bir taşıyıcı ağı oluşturmak ve yönetmek için araçlara erişim kazanır,
- ii) Private Freight Exchange, eklenen taşıyıcılara görünür olan teklifleri yayınlama yeteneği vardır. Bu hizmetin ayrıntılı kapsamı, Private Freight Exchange erişim

hizmeti sağlanması için Düzenlemelerin III. Bölümünde belirtilmiştir. (<https://www.trans.eu/tr/regulations/>).

- 2.3. Hizmet Sağlayıcı aşağıdakilerden sorumlu değildir:
  - a) gerçekleşme şeklinden bağımsız olarak Kullanıcının Hesabına izinsiz erişim sağlayan kişilerin (örneğin Hesabın erişilebilir olması, üçüncü bir taraf adına bir teklif sunulması) sunduğu bir teklifin kabul edilmesinin sonuçları,
  - b) Kullanıcı tarafından sunulan, süresi geçmiş teklifler,
  - c) Kullanıcının tekliflerinin Nakliye Takası ve Araç Takasından kaldırılması,
  - d) Kullanıcı tarafından aynı teklifin birkaç kez girilmesi.
- 2.4. Hizmet Sağlayıcı tarafından sunulan lisanslara bağlı olarak kullanılan yazılım, haritalar, veri ve malzeme tedarikçileri harici veri tedarikçileridir (bundan sonra İş Ortakları olarak anılacaktır) ve bunların arasında OpenStreetMap (ODbL lisansına dayanır) ve Emapa sp. z o.o yer almaktadır. İş Ortağı ağının genişletilmesi veya değiştirilmesi Hükümlerde bir değişiklik gereksinimini doğurmaz.
- 2.5. Harita malzemeleri ve diğer ilgili veriler Hizmet Sağlayıcıya İş Ortakları tarafından sağlanan lisansa dayalı olarak sunulur. İş Ortaklarının sağladığı yazılım ve veriler Lisans Sözleşmesinin hükümleri uyarınca telif haklarıyla korunur.
- 2.6. Kullanıcı, haritaları ücretli, münhasır olmayan bir alt lisansla, abonelik süresi ile sınırlı olarak, entegre haritaları sadece kişisel olarak kullanmak üzere edinir. Kullanıcı üçüncü taraflara alt lisans sağlama hakkına sahip değildir (haritaların üçüncü taraflara sunulması).
- 2.7. Hizmet Sağlayıcı haritaların herhangi bir zamanda erişilebilir, kusurlardan arındırılmış ve doğru olduğunu garanti etmez. Teknik sorunlar nedeniyle verilerin kullanılabilirliği ve aktarımında gecikmeler ve hatalar oluşabilir.
- 2.8. Sunulan haritalar ve bilgiler gerçeğin eksiksiz bir yansıması değildir; sadece örnek olarak sunulur. Hizmet tarafından sağlanan bilgiler sadece planlama desteği sunar. İlgi noktasına gerçek erişim koşulları; hava koşullarında, yol çalışmalarında, trafik sıkışmalarında ve diğer olaylarda görülen değişiklikler sonucunda sunulandan farklı olabilir.
- 2.9. Kullanıcı ile ilgili bilgilerin Veritabanında yer alması işbirliği kurmadan önce yüklenicinin daha doğru şekilde onaylamasını sağlamaktadır ve şunları içermektedir: Temel bilgiler, oran ve açıklama sistemi, Transrisk ve sertifikalar.
- 2.10. Temel bilgiler arasında iletişim bilgileri (başka bir deyişle ad, adres, telefon numarası, e-posta adresi), kayıt verileri (farklı verilerle birlikte NIP, REGON, KRS, şirketin kuruluş tarihi), şirket profili (faaliyet alanı, sağlanan hizmet türleri), çalışanlarla ilgili bilgiler (başka bir deyişle adı, soyadı, iletişim bilgileri) ve lisanslar yer alır (örneğin yerel ve uluslararası taşıma, yol taşıyıcısının yerel veya uluslararası trafikte hukuki sorumluluklar). Belgeler ve bilgiler Kullanıcılar tarafından sağlanır ve Kullanıcıların sorumluluğundadır.
- 2.11. Derecelendirme ve Açıklama Sistemi Kullanıcının aşağıdaki işlem sonrasında yazı paylaşabilmesini sağlar:

- a) Gerçek durumla tutarlı olacak ve 1'den 5'e kadar ifade edilecek DERECELENDİRME (kişinin kendi kanaatinin öznel ifadesi). Sadece Platformda kabul edilen teklif/nakliye/sipariş derecelendirilebilir. Derecelendirme süresi işbirliği kalitesi açısından 30 gün; ödeme açısından 120 gündür.
  - b) AÇIKLAMA - Kişinin yayınladığı açıklama doğru olmalı ve üçüncü tarafların haklarını ihlal etmemelidir. Açıklamalar sadece Derecelendirme ile birlikte yapılabilir.
- 2.12. Derecelendirme ve Açıklama Sistemini aşağıdaki amaçlarla kullanmak yasaktır:
- a) Yüklenici hakkında, yüklenici ile işbirliği veya sözleşmenin gerçekleştirilmesi ile ilgili yanlış bilgiler vermek,
  - b) Hizmet sağlamadan olumlu derecelendirme sayısını artırmak üzere işlemleri kabul ederek Kullanıcının güvenilirliğini gereğinden fazla yükseltmek.
- 2.13. Hizmet sağlayıcı; Kullanıcılar tarafından sunulan ve değerlendiren tarafın öznel kanaatinin bir ifadesi olan derecelendirme değerlerine müdahale etmez. Hizmet Sağlayıcı sadece verilen bir derecelendirmeyi kaldırabilir; bu durumda talebin derecelendirmeyi yapan Kullanıcıdan gelmesi gerekir.
- 2.14. Açıklamayı gönderen kullanıcı içeriğinden sorumludur. Hizmet Sağlayıcı yayınlanan açıklamalardan sadece barındırma sağlayıcı olarak sorumludur.
- 2.15. Yayınlanan içeriğin uygunsuzluğu ile ilgili yapılan açıklamalar Hizmet Sağlayıcı tarafından doğrulanır. Bildiren tarafın yükümlülükleri şunlardır:
- a) Bildirimin referans aldığı içeriğin ve bu yayının nerede olduğunun tam olarak belirlenmesi,
  - b) Açıklamanın uygunsuz içeriğinin ne olduğunun belirtilmesi,
  - c) Açıklama içeriğinin yanlış olduğunu onaylamak üzere belgeler sağlanması (örneğin belgeler, iletişim dökümleri vb.).
- 2.16. Toplanan bilgiler ışığında Hizmet Sağlayıcı açıklama içeriğinin nesnel olarak yanlış olduğuna kanaat getirirse açıklama düzeltilenektir veya kısmen ya da tamamen silinecektir.
- 2.17. TransRisk dizini Kullanıcının ödeme davranışı için bir göstergedir ve şu ürün hatları için hesaplanabilir: CargoON ve Tff.
- 2.18. TransRisk veritabanlarında yer alan ve Kullanıcı tarafından sağlanan verilere ve bilgilere (kuruluş bilgi ofisleri, derecelendirme kuruluşları, açıklanan finansal bilançolardan edinilen veriler) ve ayrıca Trans.eu Platformundan toplanan verilere dayanılarak hesaplanır.
- 2.19 Tff veya CargoON'in her Kullanıcısının TransRisk dizinin hesaplanmasında doğru bilgileri sunmakla yükümlüdür ve aşağıdakileri kabul eder:
- a) Verilerin harici kaynaklardan indirilmesi: kuruluş bilgi ofisleri, borç takasları ve derecelendirme kuruluşları,
  - b) Trans.eu Platformundaki verilerden geçmişe dönük verilerin toplanması ve kullanılması (özellikle TransInkasso hizmetinde işlenen ve alınan ödemeler).
- 2.20 Hizmet Sağlayıcı aşağıdakilerden sorumlu değildir:

- a) Kullanıcının veya kredi bilgi kuruluşlarının sağladığı yanlış veya eski bilgilerden ve söz konusu verilerin halka açık kayıtlarda yer almasından dolayı, Kullanıcının TransRisk indeks değerinin yanlış hesaplanması ve sunulması. Yükümlülük ve yukarıda belirtilen durum sadece veri sağlayıcıları bağlar.
- b) Kullanıcılar tarafından üstlenilen ödeme yükümlülüklerinin zamanında gerçekleştirilmemesi,
- c) TransRisk indeksinin hesaplanmasına izin verilmemesi veya reddedilmesi,
- d) TransRisk indeksinin öğelerini içeren yazılımlardaki arızalar,
- e) Kullanıcıların TransRisk indeksleri ile ilgili bilgilerin görüntülenmemesi veya eski bilgilerin görüntülenmesi,
- f) Yukarıda (a) ile (e) arasındaki maddelerde belirtilen olaylarla bağlantılı olarak Kullanıcıların kayıp karları.

- 2.21. Sertifika listesi Kullanıcının profilinde yer almaktadır. Yayınlanan Sertifikaların yükümlülüğü
- 2.22. Kullanıcılara (Platform kullanımının her aşamasında) Platform üzerinden "referans talebi" gönderenlere yönelik bir referans verme sistemi de bulunmaktadır. Referanslar, Platform dışından gelen bir girişimci yanı sıra diğer Kullanıcılar tarafından da sağlanabilir. Referanslar, verenin kimliği belirtilerek Platform üzerinde kamuoyuna açıklanabilir. Veren, referansın doğruluğundan ve bütünlüğünden sorumludur.
- 2.23. Hizmet Sağlayıcı, ayrıca üçüncü taraflardan gelen diğer bilgileri de "Şirket Bilgileri" içinde Kullanıcı hakkında sunabilir. Bu bilgiler özellikle resmi sicillerden veya Kullanıcının verileri ve belgeleri temel alınarak elde edilir ve tamamlanan işlemin güvenliğinin doğrulanması sürecinde diğer Kullanıcılara yardımcı olması için sağlanır (özellikle alacakların varlığı, poliçenin kalitesi, diğer sertifikalar ve haklar hakkında bilgiler).

### 3. Aksesuar Hizmetleri

- 3.1. IX.1 maddesinde belirtilen Ürünleri kullanma kapsamında, Müşteri, özellikle aşağıdaki işlemleri yapmasını sağlayan ürünlere ek hizmetler kullanabilir: teklif sahibi tarafından Özel (sınırlı katılımcılar) olarak belirlenen modda işlemleri tamamlamak, yani: SmartMatch veya özel Ayrılmış Borsalar kullanarak, ayrıca diğer ek işlevleri kullanmak (bundan sonra: Aksesuar Hizmetler).
- 3.2. **SmartMatch** -SmartMatch algoritması, Kullanıcının filtrelerine veya Kullanıcı tarafından yayımlanan navlun teklifinin içeriğine dayanarak bir alt yüklenici seçmek için kullanılan bir algoritmadır. SmartMatch'i kullanma koşulu, Yetkilendirme elde etmektir. Algoritma, yetkilendirilmiş tüm Kullanıcıları (hem Özel hem de Kamu) doğrular. SmartMatch kapsamında bir Navlun teklifi sunmak, müzakereye davet anlamına gelir ve bir taşıma siparişi alma garantisi sağlamaz. SmartMatch ücretleri yalnızca Navlun teklifinin karşılıklı kabul edilmesi durumunda tahsil edilecek olup, bu ücretler SmartMatch ile Navlun teklifini kabul eden taraf tarafından karşılanacaktır. SmartMatch ücretleri, Fiyat Listesine göre tahsil edilir.

- 3.3. **Ek Aktif Kullanıcı Hesabı** - Mikro Ödemeler için belirli bir Hesap Dönemi içinde oturum açmış ve Abonelikte belirlenen sınırı aşan her ilgili Kullanıcının hesabı (Kullanıcı Aktarım Kimliği), Genel Yük Borsası ve/veya Özel Yük Borsası'na erişim sağlayan İlgili Hesapta oturum açmıştır. Ek Aktif Kullanıcı Hesabı için ücretler, Mikro Ödemeler için hesap dönemlerinde tahsil edilecektir.
- 3.4. **Ek Yayın** - Abonelikte belirtilen sınırdan daha fazla teklif yayınlanması. Ek Yayın için ücretler, Mikro Ödemeler için hesap dönemlerinde hesaplanacaktır.
- 3.5. **Aksesuar Hizmetler** - Aksesuar hizmetlerin kullanımı ücretlidir ve bunların fiyatları ile ödeme kuralları Fiyat Listesi'nde veya ayrı fiyat listelerinde belirtilir.

#### 4. Destekleyici Uygulamalar

- 4.1. Ürünlerin kullanımını desteklemek amacıyla, Kullanıcı, Platform ile ilgili bazı işlevlerin mobil kullanımını sağlayan uygulamalardan (bundan sonra: Destekleyici Uygulamalar) yararlanabilir. Bu uygulamalar, ayrı düzenlemelere dayalı olarak ek bir ücret talep edilmeden sunulmaktadır.
- 4.2. Platform içinde, sürücülerle sürekli iletişim kurmak ve izleme sinyali sağlamak için kullanılan Loads4Driver mobil uygulamasını kullanabilirsiniz.
- 4.3. Loads4Driver'ın kullanılabilmesi için, "Sürücü" olarak tanımlanan bir İlgili Hesap oluşturulması ve terminal cihazına (akıllı telefon) kullanım kılavuzunda belirtilen teknik şartları karşılayan bir mobil uygulamanın yüklenmesi ve ilgili kişiden uygun onayların alınması gerekmektedir.
- 4.4. Loads4Driver'ın kullanımı, Kullanıcı tarafından ödenecek bir ücrete tabi olabilir; bu ücret Fiyat Listesi'nde belirtilmiş olup, VIII. maddeye uygun olarak hesaplanır.

#### 5. İlgili Hizmetler

5.1. Yönetmeliklere ve Fiyat Listesine uygun olarak kamuya sunulan Hizmetler ve Ürünler dışında, Hizmet Sağlayıcı, Kullanıcıların belirli segmentlerine, ayrı anlaşmalar ve düzenlemelere dayanarak Platform ile ilgili ürün ve hizmetlerin kullanımını sunma hakkını saklı tutar (bundan sonra: İlgili Hizmetler), özellikle:

- A. **Dedicated Exchanges** - Sınırlı bir alıcı grubunda Yük teklifleri hakkında bilgi alışverişi için kullanılan platformlar ve işlevler,
- B. **Alternative Exchanges** - Belirli bir coğrafi alan ve/veya işlevsel kapsam için ayrı düzenlemeler ve fiyat listeleri temelinde kurulan özel borsalar,
- C. **Visibility** - Taşımacılık sürecinin elektronik yönetimini sağlayan, özellikle mal taşınmasını Platforma sağlanan bir sinyal aracılığıyla izlemeyi içeren ek bir modül,
- D. **Dock Scheduler** - Rezervasyonları ve yükleme ve boşaltma programını yönetme sistemi,
- E. **Dedicated Reports** - Analitik raporlara erişim sağlayan modül,

- F. **Simple Tenders** - Alt yüklenicileri aktif bir şekilde edinmek için kullanılan hizmet,
- G. **eCMR** - Elektronik taşıma belgesinin (eCMR) yönetimi için platform,
- H. **Best Route Assistant (BRA)** - Rota planlama ve maliyet hesaplama asistanı,
- I. **Preferred Carrier Offer** - Çeşitli işlevler ve iletişim kanalları kullanarak adrese özel tekliflerin yayınlanmasını sağlayan modül.

5.2. İlgili Hizmetler için, Platform Yönetmeliği, onları düzenleyen yönetmelikler ve sözleşmeler uygulanır.

5.3. Bir İlgili Hizmet, Kullanıcı Veritabanı dahil olmak üzere Veri Tabanı ile ilgiliyse, Kullanıcılar bu hizmete ilgili düzenlemelere uygun olarak katılma hakkına sahiptir.

## X. ŞİKAYETLER

1. Şikayetler ve yasa dışı içerik bildirimleri şu şekilde yapılabilir:
  - a) Hizmet Sağlayıcının adresine yazılı olarak,
  - b) info.tr@trans.eu adresine e-posta göndererek
  - c) web sitesindeki formu doldurarak.
2. Şikayetin aşağıdaki bilgileri içermesi gerekir:
  - a) Göndericinin TransID'si (veya Platformda hesap yoksa Vergi Kimlik Numarası),
  - b) Şikayet/bildirim konusu olan Kullanıcıların ad ve soyadı veya ticaret unvanı ve ikamet adresi veya kayıtlı ofis adresi,
  - c) Şikayetin/bildirim konusunun belirlenmesi,
  - d) Şikayeti/bildirimi haklı çıkaran durumların açıklaması.
3. Gönderilen şikayet/bildirim X.2. maddesinde belirtilen koşulları karşılamıyorsa, Hizmet Sağlayıcı, ek bilgilerle birlikte tamamlanması gereken süreyi belirterek (bu sürenin 7 günden kısa olmamak üzere) ve böyle bir tamamlamanın kapsamını belirterek eksikliklerin giderilmesi gerektiğini derhal bildirecektir. Şikayet, belirlenen süre içinde tamamlanmazsa işleme alınmayacaktır. Belirlenen sürenin dolmasının ardından şikayet işleme alınmaz.
4. Hizmet Sağlayıcı, şikayet/bildirim yeterli kullanıcı veya şikayet gönderen tarafın tanımlanmasına dair veriler içermiyorsa veya şikayetin yanıtlanması ve gönderilmesi için gerekli veriler sağlanmamışsa, şikayet/bildirimi yanıtlamama hakkını saklı tutar.
5. Şikayet aşağıdaki şekillerde yanıtlanabilir:
  - a) yazılı olarak; yanıt Kullanıcının adresine gönderilir,
  - b) şikayetçinin belirttiği e-posta adresine e-posta olarak,
  - c) telefon ile arayarak.
6. Hizmet Sağlayıcı; şikayette Kullanıcıyı tanımlamak için yeterli verinin olmaması veya gönderilen şikayetin yanıt verilip gönderilecek kadar veri içermemesi durumunda şikayete yanıt vermeme hakkını saklı tutar.
7. Kullanıcı, şikayet/bildirim içeriğinden tamamen sorumludur.

8. Şikayet yanıtını kabul etmeyen Kullanıcı, yanıtın alınmasından itibaren 90 gün içinde şikayetin yeniden işlenmesi için talepte bulunma hakkına sahiptir. Madde X.1. - X.7'deki hususlar sırasıyla uygulanır.
9. X.8 maddesine uygun olarak şikayetin yeniden işlenmesi sonucunda, şikayet prosedürü Kullanıcı için tamamlanmış sayılır ve başka iç hukuk yolları mevcut değildir, aksi takdirde:
  - a) Kullanıcının şikayetin çözüme ulaştırılmasını etkileyebilecek yeni koşullar ve deliller sunması,
  - b) Madde VII.2.2. ile belirtilen hüküm ve koşullar temel alınarak Hizmetlere erişmek üzere Kullanıcının iletişimi sürdürmesi.
10. Üye Devlet yetkilileri, Komisyon ve Avrupa Dijital Hizmetler Kurulu, www.trans.eu adresinde "iletişim" altında belirtilen e-posta adresi aracılığıyla ara bulucu hizmet sağlayıcısı ile iletişime geçebilirler.

## **XI. KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI**

### **1. VERİLERİN KAPSAMI – KİŞİSEL VERİLERİN SORUMLUSU**

1.1. Kullanıcı, 27 Nisan 2016 tarihli ve bireylerin kişisel verilerin işlenmesi ve bu tür verilerin serbest dolaşımı ile ilgili korunmasına ilişkin Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2016/679 sayılı Tüzüğü'nün (GDPR) hükümlerine tabi olduğu ölçüde, kişisel verilerin sorumlusu, merkezi Wrocław'da bulunan, Raławicka 2-4, 53-146 Wrocław, Polonya adresinde kayıtlı, KRS no.: 0000720763, Vergi Kimlik Numarası (NIP): 8942764658, Ulusal İşletme Kayıt Numarası (REGON): 932920615 olan Trans.eu Group S.A.'dir.

1.2. Trans.eu Group S.A., iod@trans.eu e-posta adresi üzerinden iletişime geçilebilecek bir Veri Koruma Görevlisi atamıştır.

1.3. Kişisel verilerin sağlanması gönüllüdür, ancak Platforma erişim sağlamak için gereklidir. Kişisel verilerin işlenmesinin yasal dayanağı, amacı, süresi ve haklar ile kişisel verilerin işlenmesine ilişkin diğer önemli bilgiler, <https://www.trans.eu/tr/gizlilik-politikasi/> adresinde bulunan Gizlilik Politikası'nda ayrıntılı olarak açıklanmıştır.

### **2. VERİ İŞLEME YETKİSİ**

2.1. Trans.eu Group S.A., GDPR anlamında Veri İşleyici (veri işleyen taraf veya bundan sonra İşleyici olarak anılacaktır) olup, Kullanıcılar ve İlgili Kullanıcılar tarafından Trans.eu Platformu üzerinde yazışma sırasında veya diğer kullanılabilir işlevler aracılığıyla girilen kişisel verilerin işlenmesi kapsamında bu rolü üstlenir, aksi açıkça belirtilmedikçe.

2.2. Trans.eu Group S.A., Kullanıcılar ve İlgili Kullanıcılar tarafından yazışma sırasında veya Trans.eu Platformu üzerinde bulunan diğer işlevler aracılığıyla girilen verilerden sorumlu değildir.

2.3. Yukarıdaki 2.1. maddede belirtilen verilerle ilgili olarak, Kullanıcı ve İşleyici, bu Yönetmeliklerin kabulü ile birlikte, Kullanıcı tarafından İşleyici'ye veri sorumlusu olarak kişisel verilerin işlenmesi için işleme yetkisinin verildiği bir anlaşma yapar. Bu kapsamda devredilen veriler, Kullanıcılar ve İlgili Kullanıcılar tarafından yazışma sırasında veya Trans.eu Platformu üzerinde bulunan diğer işlevler aracılığıyla girilen kişisel verilerdir. Yetkilendirme, Sözleşmenin yerine getirilmesi amacıyla yapılır, Sözleşme süresince devam eder ve kalıcı bir nitelik taşır.

2.4. Trans.eu Group S.A., şunları yerine getirmeyi taahhüt eder:

- a. Kişisel verilerin sadece kontrolörün (Kullanıcı) yazılı izni ile işlenmesi; söz konusu yazılı belgeler Hükümler ile kişisel verilerin işlenmesi ile ilgili yetki belgesidir. Bununla birlikte
- a. Kişisel verileri işleme yetkisine sahip kişilerin gizliliği sağlamak üzere:
- a. GDPR uyarınca verileri korumak için gerekli önlemleri alacak ve bu amaçla yükümlülüklerin karşılanması konusunda kontrolöre yardımcı olacak,
- b. Kullanıcının veri kontrolör olarak kabul ettiği ve İşleyicinin sağladığı hizmetleri destekleyen hizmetleri sağlayan üçüncü tarafların lehine olmak üzere veri işleme ile ilgili alt yetki devri olan farklı bir işleyicinin hizmetlerinin kullanılması ile ilgili hüküm ve koşulları inceleyecek;
- c. GDPR'da belirtildiği şekilde veri sahibinin haklarını kullanma talebi üzerine Kullanıcının yükümlülüklerini yerine getirmesine yardımcı olacak,
- d. Veriler işlendikten sonra Kullanıcının kararına göre verileri silecek veya veri kontrolörü olarak verileri Kullanıcıya iade edecek,
- e. Veri işleme süreci ile kontrolöre sağlanan bilgileri göz önünde bulundurarak GDPR Madde 32 - 36 ile belirtilen yükümlülüklerin yerine getirilmesi konusunda kontrolöre yardımcı olacak,
- f. Kullanıcıya, yükümlülüklerini yerine getirdiğini ortaya koymak üzere gerekli olan ve gerekli denetimleri gerçekleştirmek üzere ilgili tarafı veya bir denetçiyi yetkilendirmek üzere gereken, kendisine teslim edilen kişisel verilerle ilgili her türlü bilgiyi sağlayacaktır.

2.5. İşleyici, kişisel verilerin yeniden devredilmesi hakkına sahiptir. Yeniden devretme, özellikle Trans.eu Group S.A. <sup>1</sup> 'nin ait olduğu şirketler grubuna ait olan kuruluşları, BT destek hizmetleri sağlayan kuruluşları ve diğer alt yüklenicileri (örneğin Platformla ilgilenen kuruluşlar) kapsayabilir. Bu kuruluşların listesi, Kullanıcının (veri sorumlusunun) talebi üzerine her zaman Kullanıcının erişimine sunulur. Kullanıcı, kişisel verilerin sorumlusu olarak, yukarıda belirtilen koşullar altında (2.3. d maddesi dikkate alınarak) yeniden devretmeye onay verir. Diğer veri işleyicilerin eklenmesi veya değiştirilmesi ile ilgili herhangi bir planlanan değişiklik hakkında bilgilendirme yükümlülüğü, işleyici tarafından veri sorumlusunun (Kullanıcı) talebi üzerine yukarıda belirtilen listeyi sunarak yerine getirilir.

---

<sup>1</sup> Grup şirketlerinin listesi web sitesinde mevcuttur - <https://www.trans.eu/pl/o-nas/>

### 3. ORTAK VERİ KONTROLÜ- ONELOGIN

3.1. TransID (ONELOGIN) ile Giriş Yapma hizmeti kapsamında ve ortak grup pazarlama amaçları için kişisel verilerin işlenmesinde (ortak ürünler), Trans.eu grubuna<sup>2</sup> ait şirketler, kişisel veriler için Ortak Veri Sorumlusu statüsüne sahip olabilir (GDPR'nin 26. Maddesi).

3.2. Ortak düzenlemeler yoluyla, ortak veri sorumluları GDPR'den doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesine ilişkin sorumluluklarının kapsamlarını açıkça belirlemiştir.

3.3. Yukarıda bahsedilen düzenlemeler, ortak veri sorumlularının sorumluluk kapsamlarını ve bunların Kullanıcılar ve İlgili Kullanıcılar ile olan ilişkilerini uygun şekilde yansıtır. Trans.eu grup<sup>3</sup> şirketlerinin her biri, web sitelerinde ve belirli hizmetlerde her bir hizmet sağlayıcı tarafından ayrı ayrı erişilebilen Gizlilik Politikalarında kişisel verilerin korunması ilkeleri hakkında ayrıntılı bilgileri bireysel olarak tanımlar. Trans.eu Group S.A., hizmet sağlayıcıların web sitelerinde yer alan bu belgelerin okunmasını tavsiye eder.

3.4. Yukarıda bahsedilen düzenlemelerden bağımsız olarak, Kullanıcı ve İlgili Kullanıcı, GDPR kapsamında haklarını, Gizlilik Politikalarında belirtilen kanallar aracılığıyla her bir veri sorumlusuna karşı kullanabilir.

### 4. DİĞER HÜKÜMLER

4.1. Bir sözleşmenin yerine getirilmesi amacıyla, kişisel veriler otomatik olarak işlenebilir (profil oluşturma şeklinde de olabilir). Profil oluşturma amacını, Platform üzerindeki faaliyetler, Platformun kullanım şekilleri ve Kullanıcı veya İlgili Kullanıcının tercihleri hakkında bilgi toplamaktır. Bu, tekliflerin, Platformda sunulan ürünlerin ve hizmetlerin yanı sıra Kullanıcılara ve İlgili Kullanıcılara yönlendirilen mesajların daha iyi bir şekilde özelleştirilmesine olanak tanır. Bu tür makine işlemleri ayrıca Kontrolörün Platformun işleyişini teknolojik olarak iyileştirmesine veya Platformun, Kullanıcıların ve İlgili Kullanıcıların güvenliğini tehdit edebilecek olayları tespit etmesine olanak tanır. Kullanıcı, hizmet sağlayıcının meşru çıkarlarından kaynaklanan amaçlar için ve profil oluşturmaya içeren doğrudan pazarlama amaçları için verilerin işlenmesine her zaman itiraz etme hakkına sahiptir, özellikle kendi durumuna ilişkin nedenlerle.

4.2. Yukarıda belirtilen XI. Bölüm - KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI hükümleri ile düzenlenmemiş olan konularda, GDPR hükümleri (özellikle GDPR'nın 28. ve 29. maddeleri) ve Lisansör'e uygulanabilir yasalara özgü veri koruma ve gizlilik alanındaki yürürlükteki ulusal hükümler geçerli olacaktır.

---

<sup>2</sup> Yukarıdaki gibi

<sup>3</sup> Yukarıdaki gibi

4.3 Kişisel verilerinizin işlenmesiyle ilgili haklarınızı kullanma talepleriniz veya sorularınız için lütfen Veri Sorumlusu ile iletişime geçin: Trans.eu Group S.A., Raclawicka 2-4, 53-146 Wrocław, Polonya, (iletişim: info@trans.eu).

## **XII. PLATFORMUNDA KULLANICILARA SAĞLANAN DİĞER HİZMETLER**

Trans.eu Platformunun bir parçası olarak Kullanıcılar TSL sektöründe faaliyet gösteren diğer kuruluşların hizmetlerinden yararlanabilir. Hizmet Sağlayıcı söz konusu hizmetlerle ilgili olarak sadece bilgi sağlamaktadır ve bunları doğrudan ya da dolaylı olarak sağlamaz.

### **1.Finansal ve borç tahsilat hizmetleri**

1.1. Borç tahsilat hizmetleri ve Borç Borsası - Kullanıcılar, Pactus.eu sp. z o.o. tarafından yönetilen ve sürdürülen Borç Değişimi aracılığıyla alacakların dostane bir şekilde tahsil edilmesi veya mahkeme kararı ile tahsil edilmesi talebinde bulunabilir ve diğer Kullanıcılara alacakların elden çıkarılması teklifi verebilirler. Kullanıcılar ayrıca Platformda bulunan Quickpay ve SafePay işlevlerini de kullanabilirler. Hizmetler, Pactus.eu sp. z o.o. ile yapılan ayrı bir sözleşme ve Pactus.eu sp. z o.o.'nun <https://pactus.eu/en/> adresinde bulunan hizmet sunum yönetmelikleri kapsamında sağlanmaktadır.

1.2. Factoring hizmetleri - Kullanıcılar, Kullanıcılar için özel bir factoring (ve mikro-factoring) teklifinin bir parçası olarak gerçekleştirilen taşımacılık hizmetlerine ait alacakların finansmanından faydalanabilirler. Hizmetler, Transcash.eu S.A. ile Kullanıcı arasında imzalanan ayrı bir sözleşme ve <https://transcash.eu/> adresinde mevcut olan Transcash.eu S.A. hizmetlerin sunumuna dair düzenlemeler doğrultusunda sağlanmaktadır.

## **2. ULAŞIM İÇİN UYGULAMALAR**

2.1. Goodloading.com - Yük alanının optimal planlaması için bir uygulama, şartları ve koşulları ayrı düzenlemelerde belirtilmiştir (<https://www.goodloading.com>).

## **3. FORUM ve TOPLULUK**

3.1. Kullanıcılar Trans.eu Platformunu kullanarak en önemli haberlere ve sektör olaylarına erişim sağlayan sosyal paylaşım sitelerini kullanabilir, gerekli bilgileri aratabilir; söz konusu siteler şunlardır: Transport Forum, Trans.Info.

3.2. Çalıştırma kuralları ve araçların kullanımı ile ilgili koşullar ilgili sitenin altında yer alan hükümlerce belirlenir.

## **XIII. SON HÜKÜMLER**

1. Hizmet Sağlayıcı Hükümlere eklentileri <https://www.trans.eu/tr/regulations/> adresinde yayınlar.

2. Hizmet Sağlayıcı, bu Yönetmelik hükümlerini tek taraflı olarak değiştirme hakkına sahiptir. Yapılan değişiklikler, değiştirilen Yönetmelik metninin XIII.1. maddede belirtilen internet sitesine konulmasıyla veya yayınlanan Yönetmeliklerin içeriğinde belirtilen tarihte yürürlüğe girer; bu durumda, Kullanıcıya yeni Yönetmeliklerin içeriğinin

yayınlandığı tarihte veya daha önce, ilgili Hesap'ta belirtilen e-posta adresine bilgi gönderilmek suretiyle Yönetmeliklerdeki önemli değişiklikler hakkında bilgi verilecektir. Yönetmelikte belirtilen iletişim bilgileri (e-posta adresleri ve internet sitesi adresleri dahil) değişiklikleri veya bariz yazım hataları ile XII. maddede yer alan bilgilere ilişkin değişiklikler (bilgilerin eklenmesi veya silinmesi) Yönetmeliklerin değiştirilmesi anlamına gelmez.

3. İşbu Hükümler veya Sözleşmenin düzenlemediği konularda Hizmet Sağlayıcının tabi olduğu yasalar geçerlidir.
4. İşbu Hükümlerden dolayı veya işbu Hükümlerle ilgili oluşan ihtilaflar Hizmet Sağlayıcının kayıtlı ofisinin dahil olduğu yargı yetki alanındaki yetkili mahkemeler tarafından çözüme ulaştırılacaktır.

Ek No. 1 - **Lisansın Genel Hüküm ve Koşulları** (bundan böyle "**Şartlar ve Koşullar**" olarak anılacaktır)

Bu Şartlar ve Koşullar'da kullanılan terimler, bu Şartlar ve Koşullar'da aksi belirtilmedikçe veya Şartlar ve Koşullar'ın içeriği açıkça farklı bir anlam belirtmedikçe, Trans.eu Platformu Düzenlemelerinde (bundan böyle "Düzenlemeler" olarak anılacaktır) kullanılan tanımlarla aynı anlama sahiptir.

## **I. Lisans**

### **1. Lisansın Verilmesi**

1.1. Trans.eu Platformunun Düzenlemelerini ve bu Şartlar ve Koşulları kabul ederek, Lisans Veren, Yazılımı Kullanıcı (bundan böyle "Lisans Alan" olarak anılacaktır) tarafından indirdikten / kullanmaya devam ettikten sonra, Lisans Alana, bir ticari faaliyetin yürütülmesiyle ilgili amaçlar için Yazılıma erişim, kullanma, indirme, yükleme, depolama, çalıştırma ve görüntüleme hakkı dahil olmak üzere münhasır olmayan, devredilemez, bölgesel ve geçici olarak sınırsız bir lisans verir.

1.2. Lisans Alan, Yazılımın telif haklarının münhasıran Lisans Verene ve sağlayıcılarına ait olduğunu kabul ve beyan eder. Bu sözleşme, Yazılıma ait telif haklarını Lisans Sahibine devretmez.

### **2. Dağıtım yapmama ve değişiklik yapmama**

2.1. Lisans Alan, Yazılımı yalnızca bu Şartlar ve Koşullar, Yönetmelikler ve yürürlükteki yasalarla tutarlı amaçlar için kullanmayı kabul ve beyan eder.

2.2. Lisans Sahibi şunları yapmayacaktır:

- a. Yazılımı yeniden satmak, devretmek, alt kiralamak, kiralamak, dağıtmak, dışa aktarmak veya içe aktartmak;
- b. aracı, tedarikçi olarak hareket etmek veya başka bir şekilde herhangi bir üçüncü tarafa Yazılım için haklar sağlamak;

- c. alt lisanslama da dahil olmak üzere üçüncü tarafların Yazılımı kullanma erişimini kolaylaştırmak;
- d. Yönetmelik kapsamında yasaklanmış faaliyetlerde bulunmak;
- e. Yazılıma aşırı yüklenebilecek, zarar verebilecek, müdahale edebilecek veya Yazılımın bütünlüğünü veya kullanılabilirliğini bozabilecek bir şekilde erişmek veya kullanmak;
- f. Yazılımı veya iletişim sistemini kesintiye uğratmayı, kaldırmayı, zarar vermeyi veya parçalarına ayırmayı amaçlayan her türlü virüs, böcek, yıkıcı İnternet programı veya diğer bilgisayar kodu veya talimatlarının kullanılması;
- g. Kullanıcının önceden onayı olmadan ticari bilgiler göndermek, doğrudan pazarlama dahil olmak üzere (spam);
- h. diğer Lisans Sahipleri arasında iletilen herhangi bir içeriği engellemek, izlemek, yok etmek veya değiştirmek.

2.3. Lisans Alan, herhangi bir değişiklik, türev unsurların oluşturulması, çeviri, kaynak koda dönüştürme, parçalarına ayırma, kaynak kodun kırılması veya Yazılımın teknik kısıtlamalarını atlama girişiminde bulunmamayı, buna neden olmamayı, rıza göstermemeyi veya yetkilendirmemeyi kabul eder.

2.4. Lisans Veren, Yazılımın telif müsaadeli bir yazılım olmadığını ve herhangi bir değişiklik için ücretsiz olarak kullanılabilir olduğunu belirtir.

2.5. Lisans Alan, çeviriler ve çalışmalar kapsamındaki Yazılım telif haklarının münhasıran Lisans Verene ait olduğunu kabul ve beyan eder.

### **3. Yeni sürümler ve güncellemeler**

3.1. Lisans Veren, tamamen kendi takdirine bağlı olarak, Yazılıma öğeler ve işlevler ekleme ve Yazılımı onarma, güncelleme ve değiştirme hakkını saklı tutar.

3.2. Lisans Alan, Lisans Veren'in Lisans Alana Yazılımın sonraki sürümlerini ve güncellemelerini sağlama yükümlülüğü olmadığını kabul ve beyan eder. Bununla birlikte, Lisans Alan, Yazılımın güncellemelerinin ve yeni sürümlerinin elektronik yollarla sağlanmasını kabul eder ve Yazılımın

düzenli çalışması için güncellenmenin gerekli olduğu durumlarda, Lisans Sahibi, cihazında güncellemelere izin verir.

3.3. Lisans Veren, Yazılımı geliştirmek ve değiştirmek için veri toplama ve bu verilere dayalı performans analizleri yapma dahil olmak üzere, Lisans Alan tarafından kullanılan Yazılımın çalışmasını ve performansını izleme hakkına sahiptir. Tüm bu faaliyetler anonimdir.

## **II. Ücret**

1. Lisans Veren, Yazılım'da yapılan değişikliklerden ve yeni sürümlerin piyasaya sürülmesinden bağımsız olarak Yazılımı ücretsiz yazılım olarak sağlamayı ve dağıtmayı taahhüt eder.
2. Hizmet Sağlayıcı, Lisans Alan ile akdedilen Trans.eu Platformunda hizmetlerin sağlanmasına ilişkin Sözleşmeye dayalı olarak, Yönetmelikte belirtilen şartlar altında Yazılımın Ek İşlevlerinin bir parçası olarak hizmetlerin sağlanması için ücret talep edebilir.

## **III. Lisans Alan'ın diğer sorumlulukları**

1. Lisans Alan, lisansın derhal feshedilmesi, Yazılıma erişimin engellenmesi ve yürürlükteki yasa hükümlerine uygun olarak hukuki ve cezai sorumluluk altında Yazılım üzerindeki telif hakkı bildirimlerinin içeriğini kaldırmamayı, silmemeyi, okunmasını engellememeyi veya değiştirmemeyi taahhüt eder.
2. Lisans Alan, lisansın derhal feshedilmesi, Yazılıma erişimin engellenmesi ve yürürlükteki yasa hükümleri uyarınca hukuki ve cezai sorumluluk altında Yazılıma ilişkin Telif Haklarına zarar vermek, kısıtlamak veya müdahale etmek amacıyla herhangi bir eylemde bulunmayacaktır.

## **IV. Lisansın Askıya Alınması ve Sona Ermesi**

1. Yukarıdaki yasaklardan veya Yönetmeliklerden herhangi birinin ihlali durumunda, Lisans Veren, Lisans Alan tarafından oluşturulan hesapları (Hesap ve Türev Hesaplar) ve Yazılıma teknik erişimi derhal bloke etme, lisansı derhal geçerli olacak şekilde

feshetme veya askıya alma ve Lisans Alan'ı işlenen ihlallerden sorumlu tutmak için en geniş kapsamlı önlemleri alma hakkını saklı tutar, medeni hukuk ve ceza hukuku alanında.

2. Taraflardan herhangi biri, bir ay önceden yazılı bildirimde bulunarak, takvim ayının sonunda geçerli olmak üzere lisans sözleşmesini sebepsiz olarak feshetme hakkına sahiptir. Lisans sözleşmesinin Taraflardan herhangi biri tarafından feshi, Yönetmelikte atıfta bulunulan Sözleşmenin feshi ile sonuçlanacaktır.

#### **V. Lisans Veren Sorumluluğu**

1. Lisans Alan, Lisans Veren Yazılımın işleyişinin kalitesi için en iyi çabalarına ve özenine rağmen, Lisans Veren Yazılımın Kullanıcıları arasındaki herhangi bir müdahale, gecikme veya diğer iletişim engellemelerinden sorumlu olmayacağını kabul eder.
2. Lisans Alan, Lisans Veren Yazılımın işleyişinin kalitesi için gösterdiği en iyi çabaya ve özene rağmen, Lisans Veren Yazılım için, özellikle düzgün çalışma, düzenlemelere uygunluk, ticari veya hizmet değeri ile ilgili olarak herhangi bir garanti veya garanti kapsamında sorumlu olmayacağını kabul eder.
3. Lisans Veren, Yazılımın her zaman kullanılabilir olacağını veya çalışmasının kesintisiz veya güvenli olacağını garanti etmez. Lisans Veren sorumluluğunun kapsamı, Yönetmeliğin Bölüm VI paragraf 1'inde belirtilmiştir.
4. Bu lisansın kapsadığı Yazılımdan memnuniyetsizlik olması durumunda, Lisans Alan, başka herhangi bir tazminat talebinde bulunmaksızın yalnızca Yazılımı kaldırma ve kullanmayı durdurma hakkına sahiptir.

#### **VI. Son hükümler**

1. Lisans Alan, bu lisans kapsamındaki hak ve yükümlülüklerin tamamını veya hiçbirini, Lisans Veren önceden yazılı izni olmaksızın üçüncü taraflara devredemez.
2. Bu Şartlar ve Koşullar tarafından düzenlenmediği ölçüde, Yönetmelik hükümleri buna göre uygulanacaktır.

3. Bu lisans ve bundan kaynaklanan tüm haklar Polonya Cumhuriyeti yasalarına tabidir.
4. Lisansla ilgili herhangi bir anlaşmazlık, münhasıran Lisans Veren'in kayıtlı ofisi üzerinde yargı yetkisine sahip Polonya Cumhuriyeti ortak mahkemeleri tarafından çözülecektir.
5. Şartlar ve Koşullar'ın herhangi bir hükmünün genel olarak geçerli yasalarla tutarsızlığı nedeniyle kısmen veya tamamen geçersiz olması durumunda, sözleşmenin geri kalan kısmı yürürlükte kalacak ve geçersiz hükmün anlamını mümkün olduğunca sadık bir şekilde koruyacak şekilde yürürlükteki yasa hükümlerine uygun olarak yorumlanacaktır.
6. Lisans Alan, Lisans Veren tarafından Hesap verilerinin kaydedilmesi veya değiştirilmesi sırasında Lisans Alan tarafından sağlanan en son geçerli posta, elektronik veya diğer adrese gönderilen lisansla ilgili herhangi bir yazışmanın etkin bir şekilde teslim edilmiş sayılacağını ve yasal etkiye sahip olacağını kabul eder.
7. Lisans Sahibi, bu Genel Lisans Hüküm ve Koşullarının içeriğini okuduğunu ve bunlardan doğan hak ve yükümlülüklerin içeriğini anladığını beyan eder.